

Deportes . . . . .	1 a 4	Provincias, Pág. . . . .	14
Hípica . . . . .	5 a 7	Social . . . . .	15
Cables . . . . .	8	Económicos . . . . .	16
Crónica . . . . .	9 a 11	Teatros . . . . .	16 y 17
Redacción . . . . .	12	Magazine . . . . .	18
Política . . . . .	13	Cartas . . . . .	18

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Bancos nubosos matutinos. Nubosidad parcial en la tarde.  
**TEMPERATURA DE AYER:** Máxima, 25,5 grados, a las dos, a las 17,10 horas. Mínima, 12 grados, a las 7 horas.  
**PRONÓSTICO PARA HOY:** En la zona norte y en la costa central, nubosidad en la mañana con dispersión hacia el mediodía. De Santiago a Cautín, bancos matutinos de niebla.

## 1963: Brillante Jornada de Colo Colo



El mundo futbolístico chileno vivió este año una jornada de tensa emoción, cuyo punto culminante se produjo el sábado en la noche, cuando junto con descender O'Higgins, de Rancagua, consiguió Colo Colo prender a su estandarte la novena estrella, que, tal vez, por lo difícil de su logro, fue más intensamente celebrada. El campeonato conseguido por el cuadro albo, repercutió de sur a norte del país y tuvo expresiones muy diferentes y sin embargo similares, en la alegría que embargó

a todos los que se han llamado la "gran familia colocolina". Esto, que corresponde a un sentimiento muy propio del afecto que en la masa deportiva chilena despierta la entidad del cacique, ha quedado reflejado en las notas gráficas que acompañan a esta información. Arriba, a la izquierda, Enrique Hormazábal, punto muy alto en el ataque colocolino y factor decisivo en el triunfo, sonriente se acerca a abrazar a Hugo Tassara, entrenador del equipo. Al costado, el cuadro que en la noche

del sábado venció a Universidad Católica y con ello materializó una esperanza largamente acariciada. Están, de izquierda a derecha: Cruz, Montalva, Escuti, Lepe, Ortiz y González. Abajo, en el mismo orden: Moreno, Hormazábal, L. H. Alvarez, Valdés y Rivas.— "El jugador número 12". Es el modo cómo se ha simbolizado a la hinchada que tiene Colo Colo y que, tal vez, más que nadie, vivió y gozó la inmensa satisfacción que produjo la victoria. Son miles, los que sin distinción de edad,

sexo o condición social, están aplañados, sobrecogidos de emoción, agitando entre sus manos estandartes o gritando con voces estranguladas el clásico "como Colo Colo no hay...".— Para completar el cuadro de incidencias posteriores al partido, en el camarín, ya consolidado el magnífico triunfo, tres actores importantes del logro: Mario Moreno, Alvarez y Francisco Valdés, se anudan en un abrazo pleno de alegría, en el que no faltan lágrimas de legítimo orgullo y hombría.

# CUADROS DE GRAN JERARQUIA EN TORNEO PENTAGONAL DE FUTBOL

El sábado próximo comienza, en programa doble, este torneo, que puede deparar muy buen fútbol. Participarán Flamengo, Campeón Carioca; Nacional, Campeón de Uruguay; Racing, 3.º en Argentina, y, en representación de nuestro país, Colo Colo y Universidad de Chile.

Con un Torneo Pentagonal, de indudable atracción, comienza el sábado próximo la temporada internacional de fútbol 1964. Colo Colo, campeón chileno, y Universidad de Chile, subcampeón, se han asociado para organizar este evento, que se efectuará en programas dobles a partir de la fecha señalada. Aparte de los dos cuadros locales, participarán en el campeonato tres elencos del fútbol del Atlántico que son instituciones de reconocida capacidad futbolística. Son ellos: Flamengo, campeón de la competencia de Río de Janeiro y uno de los equipos más capacitados del Brasil. La escuadra carioca llegará a Santiago el lunes 13, es decir, una vez empezado el torneo; esto, debido a que la Confederación Brasileña de Deportes (CBD) exige a los cuadros de ese país 15 días de descanso una vez terminado cada torneo local. Luego está Nacional, de Montevideo, campeón del fútbol uruguayo 1963, cortando la racha de 5 torneos seguidos que ganó su tradicional contendor, Peñarol. El team "charrúa" llegará a la capital, vía Panamá, en el vuelo No 80, el próximo jueves, a las 21 horas. Finalmente, participará en el pentagonal, Racing, de Buenos Aires. La popular "academia" del fútbol argentino remató el tercer lugar del torneo argentino de fútbol 1963 y será animador de calidad del evento venidero y también llegará el jueves. La competencia empezará el sábado 11, con un programa doble que comenzará a las 20 horas, con el encuentro entre Universidad de Chile y Nacional, de Montevideo. El elenco uruguayo trae en sus filas a seleccionados de ese país, como Eliseo Alvarez, Sosa, Bergara, Domingo Pérez, de quien es el más conocido nuestro, Pintos.

El match de fondo estará a cargo de Racing y Colo Colo. El campeón chileno, consciente de la responsabilidad que el título le acarrea, ha solicitado refuerzos para afirmar sus ideas, y cuenta ya para ello con A. Foulloux y O. Ramírez de la Católica, con Cantatore, de Rangers, y Méndez, de Wanderers, faltando solamente la decisión de Coquimbo Unido sobre la autorización de Arturo Díaz, quien también ha sido solicitado por los albos como refuerzo. Un muy buen comienzo, pues para la temporada internacional de fútbol.



DEFENSA EXTREMA DE FLAMENGO.— La integran Luis Carlos, zaguero centro; Marcel, arquero, y Murilo, zaguero derecho del cuadro campeón carioca.

## Curso "Actualización y Perfeccionamiento Deportivo", se inicia

En vista de que hoy estarán llegando a la capital los alumnos de provincias que vienen a participar en el "II Curso de Actualización y Perfeccionamiento Deportivo", para profesores primarios, que ha organizado la Dirección de Deportes del Estado, el acto inaugural ha sido fijado para mañana, a las 12.15 horas, en el Estadio Militar. Inicialmente se habla dicho que sería hoy. Pero las actividades se desarrollarán de acuerdo al programa ya establecido, que conlleva para hoy clases de folklore para los grupos N.º 1 de damas y N.º 3 de Varones, a cargo del profesor Claudio Lobos, y a las 17.15 horas habrá una charla sobre "Ética Deportiva", a cargo del dirigente deportivo Pbro. Gilberto Liama, para la totalidad de los alumnos de curso. Mañana se iniciarán las clases, a las 8.30 horas, con los deportes fijados en el programa: folklore, en la tarde, y una charla sobre Organización Deportiva.

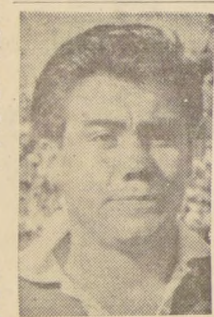
Curso "Actualización y Perfeccionamiento Deportivo", se inicia. En vista de que hoy estarán llegando a la capital los alumnos de provincias que vienen a participar en el "II Curso de Actualización y Perfeccionamiento Deportivo", para profesores primarios, que ha organizado la Dirección de Deportes del Estado, el acto inaugural ha sido fijado para mañana, a las 12.15 horas, en el Estadio Militar. Inicialmente se habla dicho que sería hoy. Pero las actividades se desarrollarán de acuerdo al programa ya establecido, que conlleva para hoy clases de folklore para los grupos N.º 1 de damas y N.º 3 de Varones, a cargo del profesor Claudio Lobos, y a las 17.15 horas habrá una charla sobre "Ética Deportiva", a cargo del dirigente deportivo Pbro. Gilberto Liama, para la totalidad de los alumnos de curso. Mañana se iniciarán las clases, a las 8.30 horas, con los deportes fijados en el programa: folklore, en la tarde, y una charla sobre Organización Deportiva.

## Fue suspendido Circuito "Socios Fallecidos" del Círculo Atlético Royal

Fue suspendido, por impedimento de las autoridades del Tránsito, el Circuito Pedestre "Socios Fallecidos", que había sido organizado para ayer domingo —como uno de los números oficiales de celebración de su 51.º aniversario— por el Círculo Atlético Royal, de Santiago. En su defecto, la institución mencionada organizó una reunión al Cementerio General, con visita a las tumbas de sus socios muertos y depositando en ellas ofrendas florales.

## Sudamericano de Yachting comienza el 11, en Buenos Aires

Buenos Aires, 5 (UPI).— El Primer Campeonato Sudamericano de Clase "Finn" organizado por el Yacht Club Argentino, tendrá lugar en esta entre el once y diecinueve de enero, según se anunció. Participarán embarcaciones de Brasil, Uruguay, Bermudas, Japón y Argentina.



ARAVENA: buen No 5 de La Serena, que ayer actuó de 6 ante Coquimbo, en el partido final del torneo.



NACIONAL, campeón del fútbol uruguayo, que participará en el Pentagonal, con que comienza el fútbol internacional. Lo integran, de izquierda a derecha: Modernell, Eliseo Alvarez, Emilio Alvarez, Méndez, Baez y Sosa. Oyabirde, Bergara, Frade, Meneses y Pérez.

## Incidencias y expulsiones en el empate de Serena y Coquimbo: 1-1

El "Clásico" de la zona perdió categoría y normalidad al quedar La Serena con 8 jugadores y Coquimbo Unido con 9, al finalizar el primer tiempo. Pesce consiguió el tanto para la visita y Pérez para La Serena.

CANCHA: Estadio La Portada, de La Serena. PAGARON: 9.550 personas. SOCIOS: La Serena, 1.623; Coquimbo, 744. RECAUDACION: \$ 8.719,23. ARBITRO: Victor Aeloiza, muy mal. EQUIPOS: La Serena (1): Bravo; Poblete, Figueredo y Araya; Aravena y J. Rojas; Carvajal, Pérez, Verdejo, Triguero y Hurtado. Entrenador: Miguel Moccioia. Coquimbo Unido (1): Moreno; Behaverria, Morales y Ylchi; Monardes y Contreras; Luna, Guifari, Cubillos, Pesce y A. Díaz. Entrenador: Francisco Molina. GOLES.— Primer tiempo: A los 5 minutos, ante un centro de Arturo Díaz, Pesce consigue abrir el marcador con tiro balda y fuerte, que vence la resistencia de Bravo. A los 35', Hurtado sirve un córner muy ajustado, se produce una situación de riesgo en el área chica, que remata Pérez, en la misma boca del arco, consiguiendo el empate. EXPULSIONES.— A los 39' del primer tiempo, ante una entrada del ataque coquimbo, Mo, Pesce hace víctima de foul al meta Bravo. Reaccionan varios defensores serenses en contra de Pesce, iniciándose un pugilato casi general en el campo que duró más de cinco minutos. Apaciguados los ánimos, el árbitro Aeloiza expulsa a Morales y Pesce, de Coquimbo, y Figueredo y Juan Rojas, de La Serena. A raíz de esta incidencia, quedó lesionado el meta Bravo, haciendo abandono del campo, ocupando el puesto de arquero, Triguero. A los 42' el árbitro expulsa a Hurtado, por foul descalificatorio.



## URUGUAY PRIMER RIVAL DE SELECCION JUVENIL CHILE

La delegación nacional viajó hoy y debutará el sábado en la fecha inaugural del campeonato. Hoy, a las 8 de la mañana, vía APSA viajó en dirección a Lima y de ahí a Colombia, la selección juvenil chilena de fútbol, con el objeto de participar en el Campeonato Sudamericano que a partir del próximo sábado 11 se efectuará simultáneamente en varias de las principales ciudades de Colombia.

El torneo será organizado por la Federación colombiana y figura en el papel de las competencias oficiales de la FIFA. Participarán en el certamen las selecciones de Argentina, Brasil, Chile, Perú, Uruguay, Venezuela y Colombia, en todos los casos representados por jugadores aficionados que no tengan más de 20 años cumplidos. Brasil, que se alza como uno de los candidatos más serios a conseguir el título, envía al campeonato un equipo en el que cifran grandes esperanzas y que posteriormente actuará en las eliminatorias para los Juegos Olímpicos de Tokio. El cuadro chileno, integrado por los valores de más capacidad del fútbol juvenil nuestro, debutará en el Campeonato, en la fecha inaugural enfrentando a la selección uruguayo, que es también junto con las de Argentina y Brasil, la que en el papel aparece con notoria chance.

La delegación chilena, integrada por los dirigentes, técnicos y jugadores, fue encabezada por el presidente, Aquilino Bustamante; el director, Elián Vial; el secretario, Sergio Leizaola; el masajista, Manuel Barrales; el médico, José Miranda; el fisioterapeuta, Jaime Brava; el entrenador, Manuel Vega; el masajista, Juan Rodríguez; el masajista, Miguel Ángel; el masajista, Alejandro Mesias; el masajista, Ricardo Saule; el masajista, Manuel Albán.

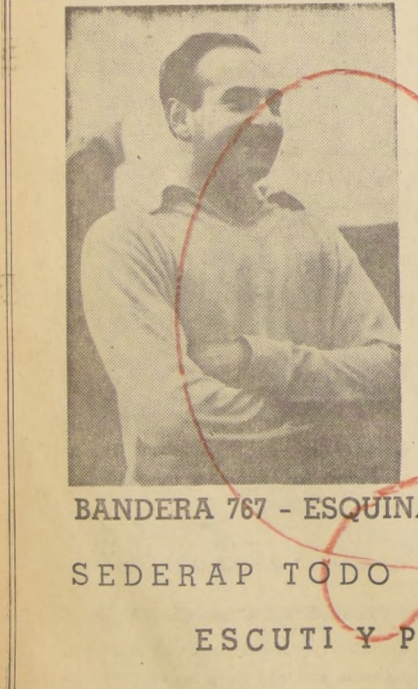
La delegación chilena, integrada por los dirigentes, técnicos y jugadores, fue encabezada por el presidente, Aquilino Bustamante; el director, Elián Vial; el secretario, Sergio Leizaola; el masajista, Manuel Barrales; el médico, José Miranda; el fisioterapeuta, Jaime Brava; el entrenador, Manuel Vega; el masajista, Juan Rodríguez; el masajista, Miguel Ángel; el masajista, Alejandro Mesias; el masajista, Ricardo Saule; el masajista, Manuel Albán.

## MERECIDO TRIUNFO DE SAN LUIS SOBRE MAGALLANES POR 2-0

La buena labor ofensiva de la primera etapa, una cerrada defensa de la segunda fracción, permitieron a los "canarios" una valiosa victoria como dueños de casa. La "academia" no supo encontrar el camino del cuando dominó el cotejo.

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. PAGARON: 2.716 personas. SOCIOS: San Luis, 1.107; Magallanes, 101. RECAUDACION: \$ 1.857,80. ARBITRO: Victor Aeloiza, deficiente. SAN LUIS (2): Storch; Mena, Silva y Velasco; Rojas y Chávez; Cisternas, Ortiz, Sobó, Valenzuela y Godoy. Entrenador: Dante Pesce. MAGALLANES (1): Ojeda; Santis, Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo, Torres, Gutiérrez, Yávar, Correa y Godoy. Entrenador: Martín García. GOLES: Primer tiempo, 15' VALENZUELA, para San Luis. 24' STUARDO, para Magallanes, consiguió el empate parcial, a los 30' GODOY, mediante lanzamiento penal por foul a su compañero Valenzuela, rompió la equiparidad. Segundo tiempo: No hubo goles. Resultado final: San Luis 2, Magallanes 1.

Un nuevo triunfo, en su cancha, obtuvo San Luis al vencer en forma merecida a Magallanes, que con esta caída cumplió su tercera derrota consecutiva. Luego de haber vencido en su mejor presentación a Colo Colo. El elenco "canario", por su parte, cumplió con este encuentro su campaña favorable en los partidos que realiza como dueño de casa, en los cuales obtuvo la mayoría de los 29 puntos que contabiliza, al término del torneo profesional. En la primera fracción, San Luis dominó en forma ostensible a su rival, contó para ello con la buena actuación de los delanteros, de la delantera, tanto Rojas como Chávez, que reemplazó al ausente Brunetti, cumplieron bien su cometido de contención y apoyo, anulando el primer ataque de Yávar y transformándose en gran figura Chávez, el que apoyó en forma continua a los delanteros Ortiz, Valenzuela y Godoy, buenas figuras de los quillotanos. La "academia" no pudo, sino esporádicamente, equilibrar el partido en su primera parte, anulados sus hombres por el trabajo de media cancha, Torres y Yávar, y debiendo retrasar Ampuero a reforzar la defensa, por el dominio de San Luis, el resto de la ofensiva careció del apoyo necesario, como para atacar con posibilidades. Los "canarios" contaron en cambio con elementos, que le permitieron abrir el marcador por medio de Valenzuela, su mejor valor en la ofensiva y para quebrar el empate conseguido por Stuardo, para vencer, de esta manera, la ventaja que señalaba el marcador, de dos a uno favorable a San Luis, era, a los 45 minutos, ampliamente merecida. En la segunda fracción, Magallanes salió de sus posiciones defensivas y trató de tomar el control del juego, lográndolo en largos pasajes de esta etapa complementaria, pero en la emergencia no contó con valores individuales, en una buena tarde, para crear este dominio de medio campo. Bajaron enormemente en su rendimiento habitual Yávar y Gutiérrez y re-



### MISAEEL ESCUTI

CAPITAN DEL EQUIPO CAMPEON 1963

Ofrece, como homenaje a su equipo, todos los artículos de deportes rebajados. En su local que atiende personalmente.

BANDERA 767 - ESQUINA SAN PABLO - FONO 81715

SEDERAP TODO PARA EL DEPORTE

ESCUTI Y PAREDES LTDA.

### FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

- Surtido completo para entrega inmediata
- Trabajos de medidas en maderas seleccionadas
- Solicite presupuesto
- Precios y calidad sin competencia

FABRICA: CHILOE N.º 3970  
FONO 52213 - GRAN AVENIDA - PARADERO 2

### BETTANCOURT SASTRE

Vista elegante en esta temporada con ambos sexos

HECHURAS FINAS DESDE \$ 35.-

Para cada físico un modelo. Siempre hay cuerpo difícil.

PUENTE 761-Of. 6  
TELEFONO No 6170  
—SANTIAGO—

### NECESITO DISTRIBUIDORES

PARA HIPOCLORITO ENVASADO EN PLASTICOS DE MARCA CONOCIDA Y PRESTIGIOSA

SAN CAMILO 1

El Derrotero  
Cafe y Restaurantes  
SIEMPRE PRIMERA EN CALIDAD Y ATENCION  
ALAMEDA 867, Spt

### REGALE UN RELOJ SUIZO

10 MESES PLAZO SIN PIE

### EL RELOJ SUIZO

ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

## Rangers tuvo la mejor defensa

Lugar	EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PF.	GF.	GC.	Pts.
1.º	COLO COLO	34	24	5	5	103	46	53
2.º	U DE CHILE	34	23	6	5	78	42	52
3.º	LA SERENA	34	18	7	9	64	54	43
4.º	RANGERS	34	16	9	9	69	39	41
4.º	U. CATORICA	34	15	11	8	66	52	41
6.º	EVERTON	34	17	4	13	67	39	39
7.º	WANDERERS	34	11	12	11	64	46	34
7.º	SAN FELIPE	34	11	12	11	62	72	34
9.º	MAGALLANES	34	12	8	14	53	68	32
10.º	FERRO	34	11	9	14	45	63	31
11.º	U. ESPAÑOLA	34	12	6	17	68	68	29
11.º	SAN LUIS	34	11	7	16	40	62	29
13.º	COQUIMBO	34	9	10	15	47	60	23
14.º	LA CALERA	34	10	7	17	50	75	27
15.º	AUDAX	34	8	10	16	44	62	26
16.º	SANTIAGO	34	9	7	18	44	62	25
16.º	PALESTINO	34	9	7	18	48	71	25
18.º	O'HIGGINS	34	10	4	20	41	58	24

## El modesto Catania sorprendió al doblegar a Juventus 2 por 0

Milán, líder absoluto, batió 2-0 a Bari. Barcelona, puntero del torneo español, superó 4-1 a Betis. Real Madrid venció a Oviedo 2-0. Benfica goleó a Leixoes 7-0. Resultados en el fútbol francés, belga y holandés.

El modesto Catania sorprendió al doblegar a Juventus 2 por 0. El juego siguió fuerte por ambos bandos. Collier resultó, igual que Griffa, también ligeramente conmocionado, al sufrir un encontronazo con un delantero rival, pero si bien manteniendo el resultado de 3-2 en el marcador, hasta que el árbitro puso fin al encuentro. El Atlético de Madrid regresa a los vestuarios oyendo aplausos que le compensan del disgusto sufrido el día 1.º de enero en el Estadio Bernabéu, frente al Juventus.

En Valencia, se midieron Levante y Córdoba, adjudicándose la victoria el local, por 1-0. Encuentro sin historia, ya que el minuto de iniciado el interior izquierdo del Levante, Peñín, cedió la pelota al delantero centro brasileño Wanderley, que, empujando hábilmente la pelota, lo coloca en la malla de la portería cordobesa.

Los tres personajes principales del encuentro disputado en el Estadio de la Romareda, en Zaragoza, Real Zaragoza venció cinco a uno a Valencia, club de fútbol, que fue la víctima; y la niebla. Una niebla densa, pegajosa, fría, que hizo necesario encender los focos cuando todavía se advertía a través de sus vapores que había luz diurna, pero insuficiente para presenciar esta victoria, bien conseguida por la delantera, que según algunos técnicos, es "la más peligrosa de España". Lapeira, extremo izquierdo, marcó un gol; Villa, interior izquierdo, consiguió tres, y el delantero centro Marcelino, 7-9. El único gol del Valencia fue marcado por su delantero centro Sánchez Lage. Unos 20.000 espectadores se enfrentaron al frío y la niebla para presenciar el match.



OMAR SIVORI: N.º 10 de Juventus, uno de los goleadores del torneo italiano.

El delantero centro argentino Armando Miranda dio a Catania su primer gol a los minutos de juego medianos y libre. El defensa Sampreda marcó el segundo gol a los 20 minutos del segundo tiempo. En Milán, el Génova tenía el marcador uno a cero en su favor cuando el partido se suspendió por causa del mal tiempo a los 15 minutos del segundo tiempo por causa de la niebla.

Roma venció a Mantova por dos a uno. El interior izquierdo marcó el único gol de Mantova a sus antiguos compañeros del Roma, a los minutos de juego. Fiorentina venció a Modena por uno a cero en un partido que fue casi exclusivamente una contienda entre delanteros del Modena y defensa del Fiorentina. El equipo de Fiorentina marcó el gol de la victoria a los 8 minutos de juego en uno de los pocos contraataques.

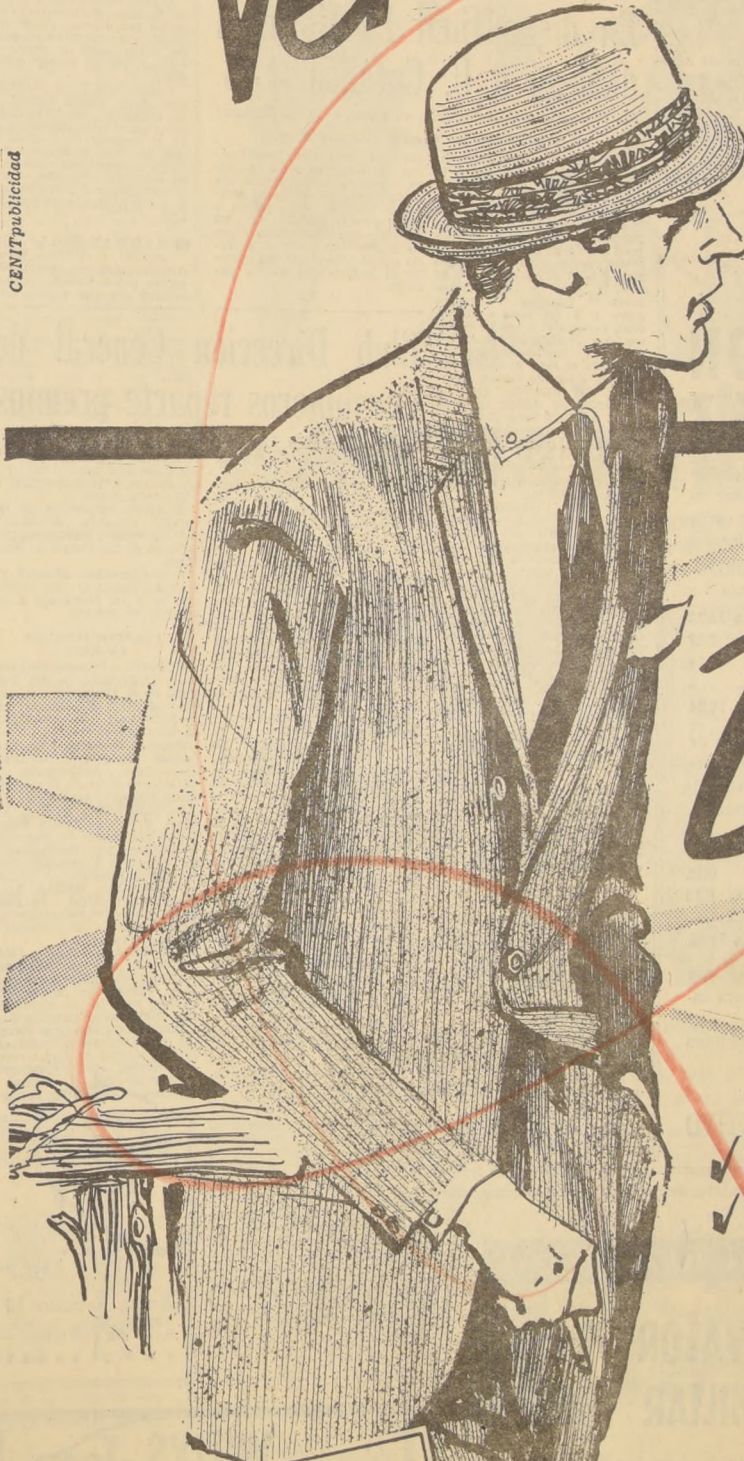
El brasileño José Da Silva dio al Sampdoria el único gol del partido a los 33 minutos de juego. En Turín, Torino venció a Udinese por tres a cero. El delantero Gerry Hitchens marcó el primero y el último gol, en el último minuto del primer tiempo y cuando faltaban pocos minutos para el final.

Después de los partidos de Nielsen se encuentra a la cabeza de los goleadores con 11 tantos, seguido por el brasileño Enrique Omar Sivori, del Juventus, que tiene 10. Le siguen el brasileño Diéguez con nueve y el argentino Kurt Hamrin con 8. ROMA, 5 (UPD). — Los partidos de fútbol de primera división, se definieron así: Bari, 0 — Milán 2; Catania, 2 — Juventus, 0; Inter, 1 — Génova, 0; Messina, 1 — Bologna, 2; Modena, 0 — Fiorentina, 1; Roma, 2 — Lazio, 1; Sampdoria, 1 — Udinese, 0; Spal, 1 — Lanerossi, 0; Torino, 3 — Atalanta, 0. TABLA DE POSICIONES: Milán, 24 puntos; Bologna, 23; Inter y Juventus, 19; Fiorentina, 18; Atalanta, 16; Lazio, 14; Génova, Modena y Sampdoria, 13; Spal, Catania, 11; Mantova, Bari, 8; Messina, 6. ROMA, 5 (UPD). — Los partidos de fútbol de primera división, se definieron así: Barcelona, 23 puntos; Elche y Real Madrid, 21; Betis, 20; Zaragoza, 18; Atlético de Bilbao, Sevilla y Murcia, 15; Pontevedra, Córdoba y Levante, 13; Valencia y Oviedo, 12; Atlético de Madrid, 10 (un match menos); Valladolid, 9; y Español, 8 (uno menos). LISBOA, 5 (UPD). — Los partidos de fútbol de primera división se definieron así: Seixal con Setúbal, 2-2; Olanense con Varzim, 0-1; Benfica con Leixoes, 7-0; Académica con Cuf, 2-1; Porto con Sporting, 2-1; Belenense con Guimarães, 0-3. Posiciones, cumplidas 12 fechas: Benfica, 20 puntos; Porto, 18; Belenense, Sporting y Guimarães, 16; Setúbal, 15; Académica, 13; Leixoes y Varzim, 11; Cuf, 10; Lusitano, 9; Barrense, 6; Seixal, 5; y Olanense, 2. PARIS, 5 (UPD). — Los partidos de fútbol de primera división se definieron así: St. Etienne, 2 — Racing Club de París, 1; Lens, 0 — Mónaco, 0; Stade Français, 1 — Lyon, 2; Nantes, 2 — Strasbourg, 1; Nice, 1 — Va-

# Verano

FELIZ CON Falabella

CENTPublicidad



# Brisa

...el traje con AIRE de distinción

- ✓ COMODO
- ✓ PRACTICO
- ✓ LIVIANO
- ✓ FRESCO

DESDE **Eº 58**

EN NUESTRO SURTIDO DE 128 TALLAS DIFERENTES ENCONTRARA EL TRAJE JUSTO PARA UD.

**Falabella**  
SANTIAGO - CONCEPCION

# 1.039 Goles

Se hicieron 13 tantos menos que en 1962. Luis H. Alvarez, goleador absoluto. Marcó 2 goles más que Carlos Campos, scorer de la temporada pasada.

Con un total de 1.039 goles se marcaron en el Campeonato Profesional de Fútbol que finalizó ayer. O sea, se hicieron 13 menos que en 1962. Goleador absoluto se clasificó Luis Hernán Alvarez, con 36 tantos, superando por 2 a Carlos Campos, scorer del '62, con 34. Campos convirtió 2 más, pero en partido extra en definición del torneo.

Felipe Bracamonte, No 9 de San Felipe, se ubicó en el 2º lugar entre los scorers del '63, con 28 goles, aventajando a Honorino Landa, piloto del ataque de Unión Española, que hizo 27.

Los autores de los 1.039 goles, fueron los siguientes jugadores:

- CON 36: Luis H. Alvarez (CO)
- CON 28: F. Bracamonte (SF)
- CON 27: H. Landa (UE)
- CON 22: R. Díaz (W) y F. Valdes (CC)
- CON 19: J. Solo (R)
- CON 16: O. Cruz (UE)
- CON 15: A. Diaz (CU), Tobar y Ramírez (UC)
- CON 14: Verdugo (LC), Cabrera (OH), Hormazabal (CC)
- CON 13: Gutiérrez (M), Fumarone (U)
- CON 12: Moreno (CC), Arancibia (E), Tamezzi (SL), Carrasal (LS), Alvarez (U)
- CON 11: Yávar (M), Triguero (LS), Bellomo (SF), Sánchez (U), Betta (E)
- CON 10: Pérez (SM), P. Alvarez (E), Valenzuela (SL), Cabrera y Ríos (LC), Carrasco y Cortés (R), López (P)
- CON 9: Torres (M), Durán y Villegas (W), Méndez (W), Marcos y Coll (U), Silva y Torres (LC), Cardenas (SF), Fuentes (P), Isella (UC), Peralta (R)
- CON 8: Ramírez (UE), Cantillone (R), Jiménez (CC), Vázquez (AI), Sulantay (O'H)
- CON 7: Benavides (R), Falcón y Olivares (F), Salas (AD), Foulloux (UC), Haroldo (W), Godoy (LS)
- CON 6: Godoy y Molina (SM), Cubillos y Pesce (CU), Rodríguez, R. Coll, Toro y Troncoso (P), F. Landa (UE)



VIAJERON A MONTEVIDEO. Via LAN-Chile se dirigieron a Uruguay los atletas José Aceituno y Guillermo Barra y el dirigente Bernardo Stein, para participar en la Travesía de las Playas (Foto "Cerrillos").

## 4 ATLETAS CHILENOS EN TRAVESIA DE LAS PLAYAS

La importante prueba pedestre internacional se efectúa esta tarde en Montevideo.

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— Con la participación de los más destacados atletas sudamericanos y europeos se disputará mañana la clásica carrera denominada "Travesía Internacional de las Playas", sobre una distancia de 10 kilómetros.

Hasta el momento se han inscrito más de doscientos atletas, incluyendo de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, además de los representantes de Argentina, Hamoud Aneur; el filandés Raino Tikka, el francés Guy Teixereau y el italiano Giorgio Jeher. Entre los argentinos se destaca la figura del atleta del atletismo, Osvaldo Suarez, ganador dos veces de la prueba.

Los chilenos estarán representados por cuatro fondistas, sentados por cuatro fondistas, a las 18.30 horas, habiendo sido su recorrido por la rampa costanera desde la Playa de los Ingleses hasta el Parque Rodó.

## En digna final La Hormiga doblegó a U. Católica 4-3

En tiempo complementario, el cuadro de E. Errazuriz logró derrotar a su calificado rival.

En chukkers complementarios La Hormiga se adjudicó la Copa "Universidad Católica", último torneo polístico de la Temporada de Primavera de 1963. En un intenso partido, jugado a todo vapor, se disputó la final de esta interesante competencia, que logró reunir a ocho equipos. El triunfo final de La Hormiga sobre U. Católica "B" por 4 goles a 3 no merece discusión, aunque el cociente de 3 a 3 que finalizaron los cuatro chukkers reglamentarios habría sido el más justo premio para la labor de ambos cuarteles. Sin embargo, ante la obligación de definir al vencedor, se tuvo que jugar un nuevo chukker, mejor dicho se inició un nuevo periodo, el cual terminó a los 3 1/2 minutos, ocasión en que Eugenio Errazuriz convirtió un tiro libre de 60 yardas.

La Copa "Universidad Católica", uno de los eventos más interesantes del calendario polístico anual, tuvo el final que se merecía una competencia de tantas proyecciones. Porque el match en cuestión no sólo tuvo el interés y la emoción que suelen dispensar los partidos serios, sino que también mostró jugadas de calidad, ejecutadas por los jugadores novatos de cada equipo. La Hormiga consiguió la victoria porque tuvo en sus filas a un Eugenio Errazuriz que no comió errores.

En el tiempo complementario, ambos equipos entraron desde el primer momento tras el gol del triunfo. Mas, tendrá que ser sólo una falta la que coronará al campeón. Favoreció ella a La Hormiga y Eugenio Errazuriz fue el encargado de consignar al último campeón de la Temporada de Polo de 1963.

LOS EQUIPOS. Ante el llamado del árbitro, Jorge Undurraga, los equipos formaron de la siguiente manera:

- LA HORMIGA: De 8 goles. — Luis Mená 0, Daniel Riosceño 0, Eugenio Errazuriz 5 y Carlos Gellona 3.
- U. CATOLICA "B": De 3 goles. — Juan Belbontin 0, Alfredo Labbe 3, Juan Unzueta 0 y Eugenio Tagle 0.
- El score progresivo: La Hormiga: 0-0; 1-1; 2-3; 3-3; y 4-3.

LOS PARTIDOS DE LA MAÑANA. En la mañana se jugaron los siguientes:

- R. Oporto (B) a Esteban F. Landa (E), 6-3.
- M. Silva (B) a Francisco J. Musium, 6-2.
- 10-8: Queveceñ (B) a Rodríguez Ovalle, 6-2.
- 6-4: Benavides-Silva (P) a Osorio-Catalán, 1-6.
- 7-5: 6-3: F. Píllol-Ovalle (D) a Oporto-Queveceñ, 6-2.
- 6-2: Gabriel Silva (B) a Francisco Catalán, 6-4.
- 6-2: Ramírez Benavides (B) a Juan Osorio, 6-4 y 9-7.

# Sugar Ramos enfrenta el viernes a Vicente Derado

El combate, en el que no estará en juego la corona mundial que Ramos, se efectuará en el Olímpic Auditorium de Los Angeles. Eddie Perkins retuvo su primado mundial de los welters juniors al batir por caut al japonés Takahashi.



TOKIO, 5 (UPI).— El campeón mundial de peso welter junior, Eddie Perkins, de Chicago, retuvo esta noche su título, noqueando al japonés Yoshinori Takahashi en el décimotercer round, con fuertes derechas e izquierdas al cuerpo y al rostro.

Esta era la primera vez que el campeón defendió su título. Desde un principio fue superior a su continuante, sin lograr derribarlo sino en el round decimotercero.

En el primer round, Perkins castigó duramente a Takahashi y lo hizo tambalearse dos veces con fuertes golpes al cuerpo y a la cabeza. Takahashi, sin embargo, logró capturar el temporal y peleo con valentía. Alentado por los 7.000 compatriotas que asistieron a la pelea, celebrada en el Salón Kinmaré, Sugar Ramos ganó a Perkins los rounds cuarto, quinto y décimo.

Justamente cuando el japonés comenzaba a mostrar cansancio, en el duodécimo round, Perkins se lanzó al ataque. Takahashi salió mal librado en ese round, pero logró una defensa definitiva en el siguiente.

TOKIO, 5 (UPI).— El manager Johnny Conlon declaró esta noche que no tenía planes definitivos con respecto a la próxima pelea del campeón mundial de peso welter junior, Eddie Perkins, para la defensa del título.

Perkins derrotó esta noche al japonés Yoshinori Takahashi por nocaut en el décimo tercer round, en encuentro programado a quince vueltas, por la corona mundial.

Conlon que fuera campeón del gallo, elogió vivamente la actuación de Takahashi, que figuraba en cuarto lugar en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo. Su estilo es excelente. Peleó magníficamente hasta que cayó en el décimotercer round", dijo.

BARRANQUILLA (Colombia), 5 (UPI).— Mario Rousito, campeón colombiano de los pesos welter juniors, declaró hoy que espera ven-

que tiene ofertas para pelear en España, Italia y Francia. LOS ANGELES, 5 (UPI).— El campeón mundial de peso pluma, Sugar Ramos, se medirá el viernes con el argentino Vicente Derado en el Olímpic Auditorium match ha sido pactado a cinco vueltas.

TOKIO, 5 (UPI).— El campeón oriental de mosca, Takashi Nakamura, japonés, defendió exitosamente su corona hoy al vencer a un oponente de peso ligero, Riki Riki. El vencedor subió al drilizado con un peso de 41 kilogramos y el filipino 50,3.

er fácilmente al norteamericano Eddie Perkins, poseedor del título mundial, cuando peleen en junio próximo, probablemente en el Estado Pascual Guerrero, de Cali, la capital del departamento occidental del Valle del Cauca.

Rousito fue clasificado en el primer lugar del ranking mundial a raíz del triunfo que obtuvo la semana última, por decisión de los jueces, sobre el campeón filipino Bert Somoduo.

Hoy se anunció que el pugilista colombiano se enfrentará nuevamente con Somoduo el 15 de febrero, en Cali.

Somoduo se encuentra entrenándose en la ciudad vaticana, después de su derrota frente a Rousito, que se ha dedicado a descansar en Barranquilla para luego prepararse para el match.

Entretanto, se informó que el industrial filipino Jorge Arana, estrechamente vinculado a la producción azucarera del Valle, está realizando rápidas gestiones para llevar a cabo en Cali la pelea de Rousito con Perkins.

Perkins se consolidó en el trono de su categoría al vencer anoche al japonés Yoshinori Takahashi.

Rousito informó a la UPI que vendría a Bogotá a mediados de la próxima semana para entrar en contacto con su entrenador, el cubano Eusebio Ceiza, a fin de negociar una gira por varios países sudamericanos. El joven boxeador, de 27 años, agregó

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**

ESTA DIRECCION GENERAL DE SIEMPRE LLAMAR A CONCURSOS CLINICOS EN LA ASISTENCIA PUBLICA DE SANTIAGO Y ALAS ZONAS DEL PAIS.

Las solicitudes se recibirán en Santiago, en la oficina de la V Zona de Salud, Independencia N.º 1067, de 9 a 12 horas, y en provincias, en las Secretarías de Salud Zonales.

El concurso se cierra el miércoles 22 de enero de 1964, a las 12 horas.

El sorteo de las respectivas comisiones se efectuará el jueves 27 de enero de 1964, a las 16 horas, en la Oficina de Concursos Ley 15.076 del Departamento de Mac-Iver 541, 4.º piso.

DIRECTOR GENERAL

**FUTBOL INTERNACIONAL**

**Campeona Pentagonal FLAMENCO**  
(Campeón de Río de Janeiro)

**NACIONAL**  
(Campeón de Uruguay)

**RACIN**  
(Tercero de Argentina)

COLO-COLO Y UNIV. DE CHILE

**5 REUNIONES DOBLES NOCTURNAS**

11 al 25 de enero

SABADO  
MIERCOLES  
SABADO  
MIERCOLES  
SABADO

RESERVAS DE ABONOS PARA TODAS LAS LOCALIDADES

Diarios de 9 a 13 y de 16 a 21 horas en las siguientes localidades: CLUB COLO-COLO: Cienfuegos, Fono 80806. INMOBILIARIA COLO-COLO: Santiago, Fono 328235. UNIVERSIDAD DE CHILE: Santiago, Luzia 230.

Precio de abonos para las 5 reuniones

Tribunas numeradas preferenciales y bajo marquesina .....  
Tribunas numeradas fuera marquesina .....  
Tribunas numeradas pista .....  
Tribunas laterales .....  
Galería .....

Sorteo de un pasaje a Tokio

Entre los compradores de abonos se sorteará un pasaje de ida y vuelta a Tokio con estadía en el Hotel Olímpico. El sorteo se realizará el día del sorteo, el día de la última fecha del campeonato. El sorteo será a cargo del Notario Público. El vale de reserva del abono se entrega a cada comprador. Lleva el número de que le da derecho a participar en el sorteo.

**Vauxhall 1964**

4 PUERTAS. MOTOR COMO NUEVO. MUY BIEN ACABADO. BIEN OSCURO.

VERDICO

Avda. España 18  
DESDE HOY A HORAS DE OFICINA.

FONO 90001

**Remuestro WILLYS Jeep Siempre**

EL MEJOR SURTIDO  
LA MEJOR ATENCION  
LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. e hijos Ltda.  
AVDA. BULNES 182 FONO 68907 SANTIAGO

## Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

# REAJUSTE ASIGNACION FAMILIAR DE 1963

Se notifica a los señores Empleadores y Empleados que el H. Consejo Directivo ha acordado reajustar el monto de la Asignación Familiar fijada para 1963; y fijar en definitiva su monto bruto mensual por carga en la suma de E.0 16,24, que se pagará a los Empleados Particulares a contar del 1.º de enero de 1963.

Esta Asignación se distribuirá como sigue:

A percibir por el empleado juntamente con el sueldo E.0 13,73
Para el Fondo de Retiro (10 por ciento) . . . . . 1,37
Para el Fondo Indemnizatorio . . . . . 1,14
TOTAL . . . . . E.0 16,24

En consecuencia, la diferencia bruta de E.0 1,88 por carga, producto de este reajuste, que los empleadores pagarán directamente a sus empleados que perciban una renta igual o superior al sueldo vital de la respectiva localidad y a quienes la Caja les haya reconocido este beneficio, se distribuirá de la siguiente manera:

A percibir por el empleado . . . . . E.0 1,59
Para el Fondo de Retiro (10 por ciento) . . . . . 0,16
Para el Fondo de Indemnización (8,33 por ciento) . . . . . 0,13
TOTAL . . . . . E.0 1,88

Los empleados que perciban una renta inferior al sueldo vital recibirán el reajuste que les corresponda según porcentajes que se fijará para cada localidad.

Los señores empleadores deberán rebajar en las nóminas de imposiciones el aumento por carga de la Asignación Familiar.

SANTIAGO, 4 de enero de 1964.—

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

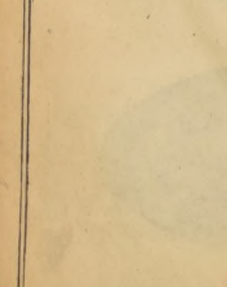
### AUMENTO DEL VALOR DE LA ASIGNACION FAMILIAR OBRERA

En sesión extraordinaria efectuada el 18 de diciembre de 1963; el Consejo Directivo acordó fijar en Eº 0,17 (ciento setenta pesos), por carga y día trabajado, el monto de la asignación familiar de los obreros imponentes del Servicio de Seguro Social.

Este nuevo monto deberá pagarse a contar del 1.º de enero de 1964, y de él sólo corresponde descontar el 5 por ciento que en virtud de la Ley número 12.462, se entrega al Servicio Nacional de Salud para que proporcione alimentos lácteos a los hijos de los asegurados.

Hasta el 31 de diciembre de 1963 el monto de la asignación familiar fue de Eº 0,13 (ciento treinta pesos), por carga y día trabajado. El aumento acordado por el Consejo Directivo es, en consecuencia, del 30,7 por ciento.

EL DIRECTOR GENERAL



INCHES

# En la era del jet: Arnaga

En la partida tomó tres cuerpos a su favor. Arnaga, la velocidad de la carrera y a ocho cuerpos de este, Atrapello con Duchito. La puntera actuaba a entera voluntad y entró a tierra derecha con cinco largos a su favor. Por el centro comenzó a descomentar Maquiavelco, sin comprometer la victoria de la puntera Arnaga, que cruzó la línea con 2 y medio cuerpos sobre el pupilo de J. Castro; 3.0, a nariz, Duchito, cuyo avance final fue espectacular; 4.0 Atrapello, 5.1 y medio cuerpo, y 5.0 y último, Biazimino, a 3 cuartos de cuerpo. La ganadora empleó para los 1.200 metros 1 minuto y 13 segundos, y contó una vez más con la dirección de Ricardo Jaqué.



NEQUEO, dirigido por Pedro Muñoz, ganó la octava carrera de la mañana. Lo escoltó a media cabeza (por el lado interno), Aladin, elemento que se vio perjudicado al cargarse, el ganador, durante toda la recta.

### GARAJE PASTENE

Estación de servicio reparaciones garantizadas. Neumáticos, cámaras, desabollado, pintura, tapicería, Mecánica en general. Servicio repuestos.

### SUZULIGHT Y CITRONETAS

ALBERTO SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS

### ALMIRANTE PASTENE 59

FONO 454460 — PROVIDENCIA

### REFRIGERADORES

Transforma su refrigerador antiguo en uno moderno. Seguro, eficiente, fácil de reparar. Repuestos garantizados.

### "RETEL"

PROVIDENCIA 705 TELEFONO 453203

## Armada de Chile

### ESCUELA DE SANIDAD NAVAL

Almácese a

# Concurso de Admisión

para el día lunes 20 de enero de 1964, a las 8.30 horas, en el local de la Escuela de Sanidad Naval, calle General del Canto N° 464, Playa Ancha, al lado del Hospital Naval de Valparaíso, para los siguientes Cursos:

**Curso Inicial de Enfermeros Navales (25 alumnos)**  
**Curso femenino de Auxiliares de Enfermería (15 alumnas).**

Los estudios en la Escuela de Sanidad Naval son totalmente gratuitos. La Armada da al alumno alojamiento, comida, vestuario, útiles de estudio y una pequeña asignación mensual para gastos personales. El personal femenino no tiene derecho a alojamiento en la Escuela.

Al término de sus años de estudios, los alumnos quedan con su Servicio Militar cumplido y sus estudios profesionales son reconocidos por Ley de la República. Los alumnos aprobados son contratados por la Armada y pueden hacer toda la carrera en la institución.

#### I.— REQUISITOS PARA PRESENTARSE AL EXAMEN DE ADMISION:

- 1.— Ser chileno
- 2.— Ser soltero
- 3.— Edad mínima: 18 años. Edad máxima: 20 años
- 4.— Salud física y síquica compatible con el Servicio en la Armada
- 5.— Tener aprobado el tercer año de humanidades
- 6.— Tener la aprobación escrita del padre o apoderado para ingresar a la Armada
- 7.— Tener vocación para ingresar a la carrera militar y de enfermería

#### II.— DOCUMENTOS QUE DEBEN TRAERSE AL EXAMEN DE ADMISION:

- 1.— Solicitud de admisión con F° 010 de Impuesto. Esta solicitud se entrega al interesado en la propia Escuela de Sanidad Naval
- 2.— Certificado de Antecedentes para ingresar a las Fuerzas Armadas
- 3.— Carné de Identidad al día
- 4.— Certificado de Nacimiento
- 5.— Certificado de notas de los exámenes de 1er., 2do. y 3er. año de humanidades
- 6.— Certificado de Personalidad o Recomendación del Colegio en que efectuó el último año de estudios
- 7.— Seis fotografías tamaño carné
- 8.— Certificado de vacuna antivariólica en vigencia

Todos estos documentos son devueltos al interesado si éste desiste de ingresar a la Armada. Todo alumno admitido en la Escuela de Sanidad Naval debe tener un apoderado en la provincia de Valparaíso.

Mayores antecedentes: Escuela de Sanidad Naval — Calle General del Canto N° 464 — Playa Ancha — Valparaíso — Fono 59728

LA DIRECCION



La velocidad de Arnaga, desde la partida se impuso en la prueba central de la mañana. En vano la siguieron todo el recorrido sus rivales. Al final la escoltaron Maquiavelco, Duchito que mucho corria y último Atrapello.

## ¿Que hizo su caballo?

### PRIMERA CARRERA

AMERICONERO: Corrió cuarto y en tierra derecha atropelló y se defendió hasta la meta. ROER: Venía mal y al final era el que más corrió. GONITA: Corrió coleccionada y sin tropiezos. BAQUIANO: Tuvo contratiempos y sólo al final pudo superarlos. CATALAN: Corrió luchando por la punta y al final se agotó. PITTERO: Señaló el camino y después se entregó sin luchar.

### SEGUNDA CARRERA

BULGARIA: Corrió quinta y en tierra derecha avanzó muy bien exigida para salir cerca del destino. BAILANDO: Corrió quinto y al final la dominaron. LA POLIN: Corrió en la vanguardia desde la partida. GOOD BOY: Venía muy mal. MARTY: Corrió coleccionado y no fue capaz. VULCANO: Ni ligero se vio ahora.

### TERCERA CARRERA

YANKEE: Tercero venía y en tierra derecha se metió por los paños, al final y cuando pasaba la meta se embribró bruscamente hasta las banderas exteriores. STANDARD: Corrió adelante hasta tierra derecha. GOL DE CHILE: De los últimos corrió. FARFAVITO: Siguió al puntero en casi todo el recorrido. YERU: Sexto y séptimo estuvo después muy desahogado. MENTION: Venía mal y tuvo tropiezos.

### CUARTA CARRERA

HOSTESS: Corrió cuarto y entrando en tierra derecha arrojó para vencer en buen estilo. VALEROSO: Muy mal conducido. APILCACION: Luchó desde la partida. MONTEPIN: A última hora se hizo presente. CASAMATA: Actuó tercera en casi toda la carrera. INTUICION: Venía mal en las primeras distancias.

### QUINTA CARRERA

HATARI: Corrió coleccionado y atropelló bien. CURIOSO: Partió último y en el derecho volaba. FAUSTO: Donde partió llegó. ROGACIANO: Tomó la iniciativa en tierra derecha se cargaba. HUNGARO: Corrió coleccionado y se movió muy indolente para correr. STOUT: A última hora se hizo presente.

### SEXTA CARRERA

GHIRLANDO: Muy bien conducido, corrió cuarto y atropelló en tierra derecha. PIRUNCHO: Luchó desde la misma largada. CARINOSO: Corrió segundo y después tomó la punta. COSMOPOLITAN: Venía mal y después atropelló. DON ALFONSO: Tuvo contratiempos. ACCORDE: Partió un tercio precoz, en tierra derecha se agotó.

### OCTAVA CARRERA

JANEQUEO: Corrió quinto y atropelló en tierra derecha, molestando, esto al puntero ALADIN. Segundo actuó y en los metros finales fue cargado por el ganador. FREGADO: A última hora descomentó terreno. TERAPIA: Tuvo contratiempos en los 600 metros. CAUDILLO: Movió mal y después tuvo

# Triples y Dobles

El siguiente fue el movimiento de las apuestas Dobles y Triples, en ambos hipódromos:

### HIPODROMO CHILE

#### APUESTA DOBLE:

En la segunda carrera se inició el juego de la Doble; 1.778 vales entraron en juego y el N° 15 BULGARIA, cotizó 211 vales, quedando con un dividendo nominal de F° 6.37. En la cuarta carrera finalizó la apuesta Doble. Los 211 vales se distribuyeron de la siguiente manera: (1) GRIMPOLA, 1 vale; (2) INTUICION, 3 vales; (3) SEMILLA-(3-A) ATOCONGO, 8 vales; (4) BENAVIDES, 10 vales; (5) DOREEN, 17 vales; (6) MAULOSO-SATILA y 6-B MONTEPIN, 13 vales; (7) PERICLES, 11 vales; (8) CASAMATA, 1 vale; (9) HOSTESS, 29 vales; (10) BLADE, 6 vales; (11) QUEPILOCHO, 11 vales; (12) VALEROSO, 62 vales; (13) ANDEN, 2 vales; (14) APLICACION, 4 vales; (15) RAGUNDA, 33 vales. Cada vale acertado al N° 9 HOSTESS, cobró un dividendo definitivo de F° 45.37.

#### APUESTA TRIPLE:

En la sexta carrera se inició este juego con 5.760 vales. El N° 2 GHIRLANDO totalizó 1.710 vales, quedando cada uno con un dividendo nominal de F° 2.49. En la octava carrera continuó este juego y el N° 9 JANEQUEO tenía 239 vales, quedando cada vale con un dividendo de F° 17.83. En la décima carrera se dio término a la Apuesta Triple. Los 239 vales se distribuyeron de la siguiente manera: (1) QUEPILOCHO, 13 vales; (2) BENAVIDES, 10 vales; (3) DOREEN, 17 vales; (4) MAULOSO-SATILA y 6-B MONTEPIN, 13 vales; (5) PERICLES, 11 vales; (6) CASAMATA, 1 vale; (7) HOSTESS, 29 vales; (8) BLADE, 6 vales; (9) QUEPILOCHO, 11 vales; (10) VALEROSO, 62 vales; (11) ANDEN, 2 vales; (12) APLICACION, 4 vales; (13) RAGUNDA, 33 vales. Cada vale acertado al N° 9 HOSTESS, cobró un dividendo definitivo de F° 45.37.

### APUESTA DOBLE

Con un juego de 6.012 vales se inició la Apuesta Doble. La primera válida, ganada por Salumero, dejó en juego 341 que se repartieron de la siguiente manera: (1) Bengasi, 12 (F° 370.74); (2) Llave, 35 (F° 127.11); (3) Mister Hill, 11 (F° 404.44); (4) Congo, 2 (F° 2.224.44); (5) Llave, 31 (F° 143.51); (6) El Rolito, 13 (F° 342.22); (7) Pato Negro, 21 (F° 211.85); (8) Malvaca, 7 (F° 835.55); (9) Berenice, 28 (F° 158.89); (10) Cuchilla, 6 (F° 741.48); (11) Bar Malo, 26 (F° 171.11). Total: 192.

El dividendo de la combinación ganadora, Salumero y Caracal, ascendió a la suma de F° 145.51.

### SEGUNDA APUESTA TRIPLE

Con un juego de 5.472 vales se inició la primera apuesta triple. La primera válida, ganada por Pretoria, ascendió a la suma de F° 1.121.16. Se acertaron 12 vales.

El dividendo de la combinación ganadora, Novedad, Cotileo y Canteras, ascendió a la suma de F° 1.121.16. Se acertaron 12 vales.



# y AHORA

## TODOS los DIAS

ALAS 20<sup>30</sup> HRS

# RADIO MINERIA

## DESDE HOY!

# y AHORA y AHORA y AHORA

la Camioneta - Sorpresa visitando todos los barrios del Gran Santiago...

la CAMIONETA SORPRESA con sus valiosos premios, incluyendo TELEVISORES de las mejores marcas:

espere en su hogar a la Camioneta Sorpresa con SEIS BOTELLAS DE CERVEZA ESCUDO, CERVEZA MALTA o CERVEZA PILSENER (3 LLENAS A LO MENOS)

recuerde que el nuevo "santo y seño" es QUE NUNCA FALTE EN SU MESA... ESE VASO DE CERVEZA.

PREPARESE PARA RECIBIR CUALQUIER DIA DE LA SEMANA, CUALQUIERA QUE SEA SU BARRIO, LA SENSACIONAL VISITA DE LA...

# camioneta sorpresa de la cerveza!!!

CON LOS REGALOS... LA ALEGRIA... Y LA MUSICA QUE LE OFRECEN

CERVEZA CERVEZA CERVEZA

## escudo PILSENER MALTA

### COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS









ANOCHEN EN JERUSALEN:

Historica Conferencia de Paulo VI con el Patriarca Atenagoras

LA ESTIMA COMO PASO INICIAL HACIA LA SOLUCION DE DIFERENCIAS QUE POR 9 SIGLOS HAN SEPARADO A LAS IGLESIAS CATOLICA Y ORTODOXA.

EL PAPA EN EL HUERTO DE GETSEMANI



JERUSALEN, Jordania: Su Santidad Paulo VI en los momentos en que besa una piedra en el huerto de Getsemani, lugar en que Jesucristo fuera traicionado y arrestado. Este lugar fue una de las detenciones que hiciera el Papa durante su recorrido de peregrinación el 4, en su primer día por Tierra Santa (Radiofotografía UPD).

JERUSALEN (Sector Jordania, 5.— UPD). — El Papa Paulo VI, Jefe de la Iglesia Católica Romana, y el Patriarca Atenagoras, Jefe de la Iglesia Ortodoxa Oriental, celebraron esta noche una histórica conferencia que muchos consideraron el primer paso hacia la solución de las diferencias que han separado a las dos iglesias durante nueve siglos.

Esta es la primera reunión entre un Papa y un Patriarca ortodoxo oriental desde el año 1054 en que el Papa León IX excomulgó a los miembros de la iglesia oriental después de cinco siglos de diferencias, siempre crecientes, entre Roma y Bizancio.

Atenagoras llegó hoy aquí desde Turquía para entrevistarse con el Papa como peregrinos en Tierra Santa.

Los dos son partidarios de la unidad cristiana. Un alto informante griego ortodoxo dijo que los dos jefes religiosos dieron comienzo a la conferencia hablando sobre la posibilidad de celebrar un nuevo Concilio Ecuménico en el que estén representadas todas las iglesias cristianas.

El Papa Paulo visitará a Atenagoras mañana, para devolverle la visita que el Patriarca le hizo hoy y continuar la conferencia.

Atenagoras, director espiritual de 137 millones de ortodoxos orientales, propuso esta reunión con el Papa el 6 de diciembre, en un sermón que pronunció ante la Congregación de la Iglesia de San Nicolás, de Estambul, el día en que se celebra la fiesta de ese Santo.

El Patriarca —la voz velada por la emoción— dijo entonces que sentía desde hacía mucho tiempo el ideal de la unidad cristiana y exhortó a todos los jefes de las iglesias cristianas, católicas y protestantes que se reunieran en Jerusalén.

Atenagoras no propuso entonces se celebrara una sesión o período de sesiones protocolario y oficial. Dijo simplemente que los jefes cristianos "PASA A LA PAGINA 10"

motivo encuentro tuvo el papa en frontera jordana

JERUSALEN, 5 (UPD). — Los hombres que fueron a recibir al Papa Paulo VI en la frontera de Jordania, en un momento de gran emoción, se reunieron con él en un momento de gran emoción. El Papa le salvó la vida a su padre, en un momento de gran emoción. El Papa le salvó la vida a su padre, en un momento de gran emoción.

SILADO DIPLOMATICO CAPABLE DE ESPIONAJE

haber suministrado durante siete años al organismo Central de Inteligencia de Estados Unidos (CIA), secretos políticos, militares y económicos. Afirmó que en recompensa por tales servicios recibió 200 mil dólares, que gastó en una vida lujuriosa, rodeado de amantes suministradas por el CIA.

greso argentino sea solución en cuestión de Palena

La agencia de noticias búlgara, al informar sobre el fustigamiento de Gorgiev, dijo hoy que el Presidium de la Asamblea Nacional rechazó una apelación de clemencia. Gorgiev había sido titular adjunto de la Misión búlgara ante las Naciones Unidas, durante cinco años, hasta 1961.

En el Sepulcro de Jesucristo



JERUSALEN (Jordania). — Paulo VI orando en el interior de la capilla del Santo Sepulcro, lugar venerado por toda la cristiandad, el 4, día en que lo visitara, en su viaje de peregrinación por Tierra Santa. Su Santidad colocó en el altar ramos de olivo de oro, obsequio que, como presente de la ciudad de Roma, llevara al santo lugar. (Radiofotografía UPD).

Hoy comienza el Primer Seminario sobre Planeamiento de la Educación

En el acto inaugural hará uso de la palabra el Ministro de Educación y Jefes del Planeamiento.

El Primer Seminario sobre Planeamiento de la Educación se inicia hoy, a las 9 horas, en el auditorio del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, bajo la presidencia del Ministro de Educación, Alejandro Garetón Silva.

Estas jornadas, que se extenderán hasta el 26 del presente, han sido estructuradas de manera que sus temas giran en torno a problemas que más preocupan al profesorado.

Las finalidades del Seminario son: analizar y discutir los problemas de la educación y del desarrollo; estudiar y revisar los principales problemas teóricos y prácticos, tanto a nivel de la escuela como del sistema educativo; aunar criterios y soluciones para el planeamiento integral de la educación en el plano nacional; estudiar y revisar los problemas básicos que los profesores de especialidades enfrentan en programas, métodos y materiales de enseñanza y, finalmente, abordar materias profesionales especializadas en aspectos de supervisión, administración y economía.

Para el cumplimiento de estos objetivos, el Seminario comprenderá clases, conferencias, grupos de estudio y discusión, seminarios especiales y cursos breves.

Coordinan estas actividades la Facultad de Filosofía y Educación, el Departamento de Extensión Universitaria, la Federación de Educadores de Chile, la Universidad Técnica del Estado y la Universidad de Concepción.

La matrícula está limitada a 400 profesores de Santiago y provincias de determinado número de becas.

Al término de las actividades se montará una exposición gráfica sobre Planeamiento Educativo.

En el acto inaugural harán uso de la palabra el Ministro de Educación, Alejandro Garetón Silva; el Director del Instituto Pedagógico, Oscar Mann; y el presidente de la Federación de Educadores de Chile, Humberto Elgueta. Dictará la primera clase sobre Planeamiento el coordinador de

Saludos del Presidente de Israel



MEGGIDO, Israel: El Papa Paulo VI fue recibido en esta ciudad de la frontera de Galilea por el presidente Zalman Shazar (derecha) a su llegada a territorio de Israel ayer 5, al centro está el jefe de protocolo israelí, Abraham Gilboa. Su Santidad obsequió al presidente Zalman con un par de cadenas en forma de ángel y un retrato firmado por Su Santidad. (Radiofoto UPI).

Escuela Internacional de Verano inauguran hoy las Universidades

Jornadas darán visión sobre el hombre, el espacio y el trabajo.

Con una clase titulada "Influencia del espacio en el pensamiento griego", ofrecida por el prof. Mario Ciudad Vázquez, Director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, se iniciará hoy la XXIX Escuela Internacional de Verano de Santiago, organizada por las Universidades de Chile y Técnica del Estado.

A la ceremonia —que se efectuará a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, han sido invitados diplomáticos, parlamentarios, autoridades educacionales y gubernamentales. Se iniciará el acto con las palabras del Secretario General de la Universidad Técnica del Estado, Jorge Soto Sandoyal, complementando el programa la intervención del coro de ese plantel.

Las Jornadas de extensión de presente año se caracterizan por plantear tres grandes problemas generales: el hombre, el espacio y el trabajo, a la luz de las diversas ciencias que los estudian, dando así una visión completa y a la vez variada del tema.

EL HOMBRE Bajo la dirección del catedrático Jorge Millas se desarrollará la serie de cursos acerca del hombre, uno de los cuales analizará la evolución de éste en el curso de la historia de la filosofía, tratando especialmente el idealismo antropológico y su modelo platónico, el realismo a través de los modelos marxistas y existencialistas, la unidad de las categorías de ser y del deber ser y el problema de lo humano y lo antihumano en

Comunistas cerraron "Puertas de Navidad" en la muralla de Berlín

BERLIN, 5 (UPD). — Berlín occidental dijo hoy adiós a Berlín oriental antes de que los comunistas volvieran a cerrar la muralla divisoria. Se calcula que unos 280.000 berlineses occidentales aprovecharon hoy el último día de vigencia de los pases y sollozaron al despedirse con un "auf Wiedersehen" (hasta que volvamos a vernos) de sus familiares, a quienes no habían visto desde su última despedida el 13 de agosto de 1961.

"Mi pobre madre quedó descorazonada", dijo Ilse Kerck, estudiante de Berlín occidental, al cruzar de regreso la muralla que los comunistas abrieron por un período de 17 días.

26727 ganó el gordo de Lotería

CONCEPCION, 5 (UPD). Los resultados del sorteo número 939 de la Lotería de Concepción, son los siguientes:

Con 200 mil escudos, el número 26727, vendido en Concepción.

Con 10 mil escudos, el número 29602, de Antofagasta.

Con 5 mil escudos, el número 43176, de Santiago.

Con 2 mil escudos, los números: 08460, Santiago; 12784, Santiago; 14854, Valparaíso; 22054, Tomé, y 44110, Santiago.

Con un mil escudos, los números: 01538, Valparaíso; 03929, Valparaiso; 04895, Santiago; 04983, Concepción; 06388, Concepción; 07108, Santiago; 13875, Rancagua; 14761, Santiago; 16542, Santiago; 19890, Santiago; 21197, Parral; 26881, Santiago; 27550, Santiago; 28052, Santiago; 35766, Santiago; 33506, Santiago; 33584, Santiago; 36260, Santiago; 36716, Curicó; 37621, Valparaíso; 40015, Santiago; 40078, Santiago; 41404, Puerto Montt; 42021, Santiago, y 45954, Santiago.

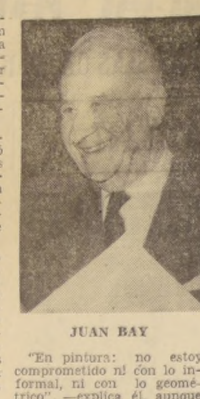
# arte y cultura

## En pintura no estoy comprometido, afirma artista argentino Juan Bay

“Juan Bay, junto a Pettoruti y Del Valle, forman la tríada más destacada de la pintura actual en Argentina”, dice Hector Sáenz Ballesteros, el Agregado Cultural de la Embajada de Argentina, al presentar al artista.

Juan Bay dominó su tector por el avión, y cruzó por primera vez los Andes para asistir a la inauguración de su Exposición en la Sala de Arte de la Universidad de Chile, que clausurará el 10 del presente mes.

“Sin embargo, no es ésta la primera oportunidad en que muestro en Santiago mis obras”, dice el pintor. “El año pasado exhibí en el Museo de Arte Contemporáneo en la Quinta Normal. Después supe por Vergara Grez que dos de mis telas causarían gran impacto y mucha polémica entre los chilenos”.



JUAN BAY

Bay no es joven. En 1911 ya participaba en una muestra de pintura futurista en Milán. Tiene actualmente poco más de sesenta años, pero conserva joven su energía creadora y busca en el arte un desafío y un modo de expresarse. Su edad no lo ha enervado en un arte caduco y pasado de moda; busca el futuro en sus inquietudes.

“Creo que la pintura chilena tiene actualmente mucho de común con la argentina, en su tendencia, esencialmente, a ellas tiene una fuerte retención americana”, afirma más adelante el pintor. “Aún en América no hemos creado una tendencia que pudiera llamarse propia, pues aún somos demasiado nuevos”.

Juan Bay ha viajado mucho y sus cuadros figuran en varios museos europeos. Solamente el Museo de Arte Contemporáneo de Milán ha comprado cinco de sus telas. Otros países están en las más importantes colecciones pictóricas del antiguo continente y América.

El pintor fue invitado al país por la Universidad de Chile. Es casado y tiene dos hijas. “Ninguna es pintora, aunque una de ellas tiene mucho talento”, agrega. Debió regresar Bay a su patria para celebrar las fiestas de fin de año con su familia.

“Estoy emocionado con las atenciones que recibí de mis colegas artistas en Santiago”, afirma antes de partir.

Su exposición permanecerá abierta en Santiago hasta el 10 de enero, fecha en que probablemente será trasladada a Villa del Mar, auspiciada por la Embajada de Argentina.

**MUSEOS**  
BIBLIOTECA NACIONAL — Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 13 a 18 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**EXPOSICIONES**  
JORGÉ PAEZ VILARRO: Primer Seminario de la Fundación Osio de Abolentaria Ma-

chado”, de la VII Bienal de Sao Paulo.  
JUAN BAY: Pintor argentino, de la Sala Universitaria, Atad. B. O'Higgins 1039.

**CINE**  
VIVA MÉXICO: Película del director ruso Sergel Eisenstein, de 10 mm. Facilitada por el Dr. Aldo Francia, Fide, del Cine Club de V. del Mar. A las 22.15 horas. Inst. Cultural, Av. Providencia 2655. Entrada libre.

## AL DIA

**CINE:** Hoy a las 22.15 horas, en el Instituto Cultural de Avenida Providencia 2655, se exhibirá la película de 16 mm. del destacado director ruso Sergel Eisenstein, “Viva México”, una de las producciones más mundiales. Esta copia ha sido gentilmente facilitada por el doctor Aldo Francia, presidente del Cine Club de Villa del Mar, quien hará la presentación del film. La entrada es libre. Mañana, a las mismas horas se efectuará en el Instituto Cultural, un Foro de Cine,

## Conférencias, Exposiciones, Música

**MUSEOS**  
BIBLIOTECA NACIONAL — Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 13 a 18 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**EXPOSICIONES**  
JORGÉ PAEZ VILARRO: Primer Seminario de la Fundación Osio de Abolentaria Ma-

## Escuela Internacional... (De la Pág. 9)

Se ofrecerán, además, diversos espectáculos teatrales, corales, simfónicos, de ballet, cine, y se efectuarán mesas redondas acerca de teatro, recuerdos, noticiosos, el conocimiento del espacio, las ciencias del hombre, y las técnicas de lo humano, y el concepto de derecha e izquierda en la política.

**LA CATOLICA**  
La XIX Escuela de Verano de la Universidad Católica comenzará hoy, cuando sean inaugurados los ciclos más destacados que fueron planificados por la Facultad de Filosofía y Letras de dicho plantel.

Entre los más calificados, se cuenta el Curso de Promoción Social en Poblaciones, y que es una de las realizaciones más novedosas de los cursos de temáticas de la Católica, ya que lleva a sus católicos a los barrios populares metropolitanos. Para acceder a las peticiones de diversos grupos dirigentes de pobladores.

El Curso ha sido patrocinado por la Federación de Estudiantes, organizaciones locales, de pobladores, juntas de vecinos, la Central Nacional de Pobladores, y el Instituto de Capacitación Sindical.

## Comunistas... (De la Pág. 9)

Occidente ya anunció que no está dispuesto a pagar tal precio.

Un cameraman de una estación de televisión norteamericana y un corresponsal de la revista “Reader's Digest” fueron detenidos junto a la muralla mientras informaban sobre el regreso de los berlineses occidentales, miles recuperaron la libertad dos horas y media más tarde.

## Graduación de institutrices en Providencia

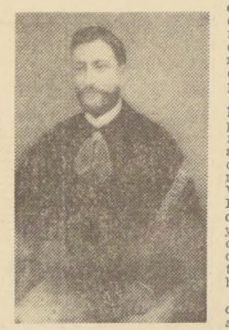


En el Instituto Cultural de Providencia se efectuó la graduación del Curso Diurno de la Escuela de Institutrices y Nurses, que dirige la profesional Perla Jiménez Montt. En el grabado puede verse a un grupo de un total de 18 nuevas institutrices en el momento que prestan el juramento de rigor. Posteriormente, las jóvenes recibieron los títulos y certificados que acreditan su capacidad profesional. En el mes de enero, según anunció la dirección del plantel, se efectuará la graduación de las egresadas del Curso Vespertino.

## 100 años de actividades cumple hoy la Sexta Compañía de Bomberos de Santiago

Su sesión constitutiva la celebró el 6 de enero de 1864. Sus fundadores. Sesión solemne conmemorativa se realizará esta noche.

Cien años de actividad inintermitente conmemora hoy la Sexta Compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago. Esta, cuyo nombre de “Salvadores y Guardia de la Propiedad”, fue una de las cuatro primeras compañías con que contó la institución al fundarse el 20 de diciembre de 1863 y dos semanas más tarde, el 6 de enero de 1864, celebraba su sesión constitutiva en el local de la “Unión Liberal” para designar su Director.



GERMAN TENDERINI, primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago y voluntario de la Sexta Compañía. Murió el 8 de diciembre de 1870 durante el incendio del Teatro Municipal.

Este aniversario será recordado esta noche con una Sesión Solemne que se efectuará en su salón de actos a las 22 horas. En esta oportunidad, después de leerse el acta constitutiva de su primera sesión, se procederá a distribuir los premios que la Compañía otorga a sus voluntarios más distinguidos.

En primer término se le concederá la calidad de Miembro Honorario de la Sexta Compañía a don Raúl Vega y se le concederá la Cruz de Hierro a los voluntarios Carlos de Gálvez, Jorge Benjoroff, Recibirán Medallas de Años de Servicios los voluntarios Justo Oliva (50 años); Manuel Fuga (20 años) y Fernando Amunátegui y Huertanos.

químico y desde el 15 de diciembre último, con un moderno carro de especialidades, dotado de los elementos de más avanzada técnica para combatir el fuego y participar en salvamentos.

En diversas oportunidades los voluntarios de esta compañía han trocado sus elementos contra el fuego por armas para resguardar la ciudad. La primera vez ocurrió por el bombardeo de Valparaíso por la Escuadra Española en 1866, durante los días de la Revolución de 1891 y en otras ocasiones más cercanas. Fue también la precursora de las Guardias Nocturnas de Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Entre los hombres ilustres que han pasado por sus filas se cuenta al Presidente Pedro Montt, quien ocupando el elevado cargo se presentó en más de una oportunidad a cumplir sus obligaciones como voluntario en los incendios ocurridos en aquella época.

Su primer Director fue don Manuel Antonio Mañá y su primer secretario don Domingo Arteaga Alemparte. Entre sus voluntarios fundadores se cuentan además, Angel Cuevas, Juan Nepomuceno Espejo y don José Antonio Tiska, jefe de Maquinaria; Krum Radu, jefe de la Empresa “Tecnopórti”; Stefan Mitev, jefe del Departamento de Intercambio de la Empresa de Comercio Exterior; Filip Ishtepkov, Consejero del Consejo de los Ministros, e Iván Tzatchev, Segundo Secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores. En Los Cerrillos fueron

## Reunión Latinoamericana de Ahorros y Préstamos se efectuará en Santiago

Torneo es patrocinado por el BID.

Entre el 19 y el 23 del presente se efectuará en el Hotel Carraja, la Segunda Reunión Latinoamericana de Ahorros y Préstamos. Este torneo es patrocinado por el Banco Interamericano de Desarrollo, Agencia Internacional de Desarrollo y la Nacional League of Insured Savings Associations. La primera de estas reuniones se efectuó el año pasado en Lima, Perú. En aquella oportunidad se designó presidente de la Comisión Organizadora de la Segunda que se efectuará en Santiago Eduardo Gomén Díaz, presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Asistirán delegados de todos los países americanos, como, asimismo, de organismos nacionales como la Corporación de la Vivienda, Cámara Chilena de la Construcción, Instituto Chileno del Acero, y la Comisión Económica para América Latina, y otras instituciones vinculadas a los sistemas de construcción de viviendas.

Hoy, a las 10 horas, se reunirá en el Bombero Salas 1390, 5.º piso la Comisión coordinadora que es integrada por Teófilo Mansilla, jefe de Planificación y Estudio de la Caja Central de Ahorros y Préstamos; Federico de la Jara, director de la Federación Nacional de Asociaciones de Ahorro y Préstamo; don Carlos Varela, gerente de su propia entidad; y Humberto Sertram, representante del Banco Interamericano de Desarrollo. Esta comisión elaboró el temario que será considerado en las sesiones del próximo torneo.

El momento en que comenzaba la reunión entre los dos jerarcas religiosos, se dio a la publicidad en la sede de la delegación apostólica situada en el Monte de las Olivas, el texto de un discurso que había preparado el Papa para leerlo en Ateniágoras.

“El texto es como sigue: “Grande es nuestra emoción y profunda nuestra alegría en esta hora, verdaderamente histórica, en que después de siglos de silencio y expectación, la Iglesia Católica y el patriarcado de Constantinopla se reúnen de nuevo, en las personas de sus más altos representantes.”

“El Papa dijo también en su discurso que la tradición cristiana considera a la Tierra Santa ‘el centro del mundo’, y añadió:

“Es apropiado, por lo tanto —y la Providencia así lo ha permitido— que sea en este lugar, en este lugar bendito y sagrado, por toda la eternidad, donde se reúnen, como peregrinos de Roma y de Constantinopla, en común oración.”

“El Papa Juan XXIII recordó que una hora larga tiempo, reunirse con el Papa Juan XXIII, de

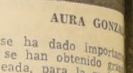
## Mujeres trabajan en Chile por triunfo de D...

Mensaje de la señora Aura González, Vicepresidenta de la Organización Femenina Radical.

Más de doscientos Centros de la Organización Femenina Radical, establecidos en todo el país, están trabajando entusiastamente por la presidencia del senador Julio Durán, nos ha asegurado la vicepresidenta nacional, señora Aura González Castro.

La Directiva recibe a diario múltiples comunicaciones de adhesión en Agustinas 620, sede del Partido y de la Organización Femenina Radical. Y todos estos Centros estarán dignamente representados en la gran manifestación que diez mil mujeres ofrecerán al abanderado nacional de la democracia, el jueves próximo, en la capital.

—Es evidente— señala la señora Aura González, en un Mensaje de Año Nuevo a las mujeres radicales—, que Chile ha ido construyendo su propio destino, a la sombra del gran árbol de la Libertad. Así se ha ido formando de progreso institucional, se ha dado importancia a la mujer empleada, para la mujer campesina. Ha hecho proyección número de chilenos, sin distinción ni condición económica, ha llevado la luz y la fuerza motriz a los rincones apartados de nuestro territorio.



AURA GONZALEZ

—Todo ello— añade la vicepresidenta de la Organización Femenina Radical—, se ha logrado gracias a la nobleza de los pellos, sin violencia, sin menoscabo de la dignidad humana. Y ésta es la realidad que representa a la Presidencia de la República del Frente Democrático que nadie puede discutir. Una realidad que convence a la promesa electorera, falaz e interesada, que el malabarismo demagógico.

—La mujer que piensa, la mujer que quiere ser mujer de nobles ideales— concluye expresando Aura González—, estará a nuestro lado y tomaremos los brazos de la bandera de la Democracia y de la justicia para seguir la trayectoria soberana y progresiva de sus tiempos. Esta es nuestra causa, nuestra misión, ella marcharemos al triunfo, con Julio Durán, representante del Progreso y de la Justicia Social en Chile.

## Delegación Económica de Bulgaria llegó a Los Cerrillos ayer

Una delegación gubernamental económica búlgara, encabezada por Stanko Todorov, Vicepresidente del Consejo de Ministros de ese país, llegó ayer a Santiago, después de haber visitado Brasil y Argentina.

El propósito de esta delegación es establecer contactos más estrechos con las autoridades gubernamentales, círculos industriales y comerciales, a fin de extender e incrementar las relaciones económicas mutuas.

La delegación está compuesta por Peter Valchev, Viceministro de Comercio Exterior; Alexandar Grigov, Director Principal de la Empresa “Electrotrompex”; Peter Dikov, jefe de Máquinas; Krum Radu, jefe de la Empresa “Tecnopórti”; Stefan Mitev, jefe del Departamento de Intercambio de la Empresa de Comercio Exterior; Filip Ishtepkov, Consejero del Consejo de los Ministros, e Iván Tzatchev, Segundo Secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores. En Los Cerrillos fueron

esperados por Fernando Aedo, funcionario de Relaciones de Chile.

## Historica conferencia...

quien dijo que “era un hombre enviado por Dios”.

“Sin duda— dijo también el Papa—, acaso sean largos y difíciles, a un lado o al otro, los caminos que conduzcan a la unión.”

Paulo VI añadió que la reunión era “una elocuente manifestación de la profunda buena voluntad que, gracias a Dios, anima ahora más que nunca a todos los cristianos verdaderamente dignos de ese nombre; la voluntad de laborar y derribar las barreras, la voluntad de emprender resueltamente el camino que conduce a la reconciliación.”

“Las divergencias de naturaleza doctrinal, litúrgica y disciplinaria— añadió— deberán examinarse en el lugar y hora oportunos.”

Algunos observadores dijeron que ese último párrafo era la primera indicación concreta de que se llevarán a cabo negociaciones prácticas hacia la unión.

Paulo VI manifestó que el Papa Juan XXIII había “anunciado” también esta reunión. “Su muerte, sin embargo —continuó—, le impidió realizar ese deseo de su corazón.”

Aunque los caminos hacia la unidad pueden ser largos y difíciles, “estos dos caminos —dijo el Papa—, convergen en uno hacia el otro y llegan, en definitiva, a las mismas orillas del Evangelio.”

“No puedo expresar más convulso este momento histórico de la Iglesia Católica y del mundo entero”, dijo el papa. “El Concilio Vaticano II, dominado por una profunda conciencia histórica, se abrió en medio de una gran esperanza y una gran fe.”

“El papa dijo también que la tradición cristiana considera a la Tierra Santa ‘el centro del mundo’, y añadió:

“Es apropiado, por lo tanto —y la Providencia así lo ha permitido— que sea en este lugar, en este lugar bendito y sagrado, por toda la eternidad, donde se reúnen, como peregrinos de Roma y de Constantinopla, en común oración.”

“El papa Juan XXIII recordó que una hora larga tiempo, reunirse con el Papa Juan XXIII, de

TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

20.45 Presentación

20.48 Living-Room: una alegre reunión con Ximena Gallardo

21.13 Dibujos Animados

21.20 Pantalla Noticias: informativo diario

21.30 Dimensión desconocida: una nueva aventura de la mente

21.56 Teleteatro Nacional: representación de “La Cita”

22.26: Documental

---

TELEVISION CANAL 13 - U. CATOLICA

HOY NO HAY PROGRAMA

---

TELEVISORES

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA “VISION TOTAL”

DESDE E\$ 140 MENSUALES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

MAC IVER 191 CAS. 2749 FON0 51776

---

Bonacic y Caro Ltda.

DISTRIBUIDORES GENERALES

M AUXILIADORA, 937 PARAD 6° C. AV

---

TELEMUNDI

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

PROVIDENCIA 2131 SANTIAGO

---

AGRICULTURA

APEROS PARA BRANZA RAMO

Reich y ...

A v d a.

O'Higgins FONOS:

# "La SORIANA"

INICIA HOY LUNES 6, LA MAS FANTASTICA

## LIQUIDACION DE VERANO

De todas las existencias en Sedas y Algodones Finos, nacionales e importados. Anotamos algunos precios de las Oportunidades que les brindamos y que servirán para confirmar que se trata de una

### GRAN LIQUIDACION:

<b>LINO PETATE</b> para bata y traje 2 piezas, colores de gran moda	<b>ALGODONES IMPORTADOS</b> Extenso surtido en varios diseños	<b>SEDAS ESTAMPADAS</b> Dibujos de gran moda. Oportunidad	<b>SCHANTUNG DE SEDA</b> Artículo lavable, en 20 colores	<b>RASO INGLES</b> Modernos dibujos de Sedamar	<b>POPELINAS FLOREADAS</b> Estampado exclusivo
Su valor . . . . . E° 7.80 Rebajado . . . . . " 5.95	Su valor . . . . . E° 8.80 Rebajado . . . . . " 5.95	Su valor . . . . . E° 8.50 Rebajado . . . . . " 5.80	Su valor . . . . . E° 5.80 Rebajado . . . . . " 4.90	Su valor . . . . . E° 8.80 Rebajado . . . . . " 5.80	Su valor . . . . . E° 3.28 Rebajado . . . . . " 2.65

Aproveche esta gran oportunidad que le presenta "LA SORIANA" para adquirir artículos de calidad a precios de ocasión.

# LA SORIANA. ESTADO esq AGUSTINAS

### se efectúan funerales Oscar Zorrilla Espinoza

El cortejo saldrá desde la 7a. Compañía de Bomberos, ubicada en Avenida Matía con Lira.

En el camposanto harán uso de la palabra, Gastón San Román, jefe accidental del Cuerpo de Socorro Andino; a nombre de la institución y por la Federación de Andinismo de Chile, Jacobo Guttmann, Director de la 7a. Compañía de Bomberos, y Enrique Oliva, presidente de la Asociación Santiaguina de Andinismo y Ex-cursionismo.

Los acuerdos sobre los funerales se tomaron ayer, en una reunión de dirigentes del Cuerpo de Socorro Andino y de la 7a. Compañía de Bomberos, cuartel en el cual se veían los restos del señor Zorrilla. Se accedió a que los miembros del Socorro Andino rindieran honores correspondientes dentro del recinto bomberil, debido a que el difunto pertenecía a ambas organizaciones voluntarias de servicio público.

### Inversionistas en Pequeña Minería



Procedente de Nueva York llegó un grupo de inversionistas norteamericanos para estudiar las nuevas inversiones de capital en la mediana minería. Integran el grupo, Eugene Le Baron, Vicepresidente de International Basic Corporation; E. Osman, J. Gutiérrez de Wells Cargo Inc.; Norman Mc Harg, de Wells Over-

seas, quienes vienen a negociar con las empresas chilenas el financiamiento de la explotación de los yacimientos de cobre de la mina Lo Aguirre, a 20 kilómetros de Santiago, donde invertirían 20 millones de dólares. Fueron esperados en Los Cerrillos por José Fuenzalida y Robert Bacon, de Wells-Chile.

### María Meneses obtuvo el premio mayor del Gran Concurso "Viva Gratis un Mes"

La señora María E. Meneses A., domiciliada en Moneda 2251, Block 115, Departamento 42, carnet 3983866, Santiago, obtuvo el Premio Mayor del Concurso VIVA GRATIS UN MES. Es la primera favorecida en 1964 en este Concurso que patrocinan LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649, mayoristas y minoristas en abarrotes e importadores asociados de Te Repítame.

Esta tarde iremos hasta su casa para notificar oficialmente de su buena suerte, y mañana le llevaremos las mercaderías que integran este generoso premio. No hay duda que su despesa quedará plenamente abastecida, y su casa sin problemas económicos de ninguna índole. Cumplió con la invitación que formulamos a principios de 1964, dirigida a todos los amigos de VIVA GRATIS UN MES. En esa oportunidad dijimos: "Comience bien el nuevo año. Participe en nuestro Concurso".

LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos cumplirán entonces una vez más con este grato deber semanal que es el informar a una familia chilena de su buena suerte.

**HAY QUE RECORDAR**  
Pero antes de continuar vale la pena recordar algunos de los agradables perfiles que rodearon el sorteo de la noche del sábado, realizado como es habitual, en el auditorium de la emisora más popular, Radio del Pacífico. Mucho tiempo antes de que comenzara ya se encontraba repleto. Nadie quería perderse detalle alguno. Los organizadores, entretanto, ultimaban los detalles previos.

En medio de los aplausos de público comenzó el extraordinario show artístico, en el cual se presentaron los mejores artistas de la capital. Muchos de los concurrentes hacían cálculos en torno al sector de Santiago o ciudad de Chile en que caería el Premio. El suspense se captaba fácilmente. Estaba en el ambiente, y aumentó cuando el animador del programa comenzó a sacar del gran buzón los cinco primeros cupones, los cuales fueron parcialmente al agua. Los nombres de quienes estuvieron cerca del Premio Mayor los consignamos aquí:

- 1.º José Amo P., Mamerto Cádiz 771, carnet 2652956, Valparaíso.
- 2.º María Leyton de Badiola, Avenida Antonio Varas 2068, carnet 757912, Santiago.
- 3.º María A. Lobos Pérez, Avenida Pizarro 2192, Santiago.
- 4.º Carmen Bruna, Alcalde Germán Domínguez 104, carnet 53775, San Felipe, Santiago.
- 5.º Ezequiel Campos Fernández Cerro Barón, carnet 341629, Valparaíso.
- 6.º Carmen Bruna, Alcalde Germán Domínguez 1011, carnet 53557, Santiago.
- 7.º Rosa Campos Ramírez, Cerro Barón, carnet 341629, Valparaíso.
- 8.º Livoska Méndez C., Los Nardos 2551, Santiago.
- 9.º Helga de Barahona, Alessandri 1156, carnet 39534, Nuiña, Santiago.
- 10.º Betty Poblete Orrego, Capitán Avalos 174, Santiago.

diez cupones que fueron parcialmente al agua, se sortó un par de pantalones de la prestigiosa firma "O'Kays", con local de ventas en Huertafanos 1055. Resultó premiado, con este valioso consuelo, don Ezequiel Campos Fernández, Cerro Barón, carnet 341629, Valparaíso. Le pedimos que se ponga en contacto con nosotros por intermedio de la Corresponsalía de LA NACION en el puerto, para entregarse su regalo.

Por otra parte, entre los asistentes al auditorium de Radio del Pacífico se sortaron vales con entradas para los principales cines de la capital, botellas individuales de vinos Viu, Jabón Eo, para uso doméstico, virutillas y esponjas de acero Manlac, y muchas otras sorpresas. Todos salieron muy contentos.

Los representantes de LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649, llegarán esta tarde hasta el hogar de nuestra premiada de esta semana, para notificarla oficialmente de su buena suerte. Mañana le llevaremos su magnífico Premio. La lista de mercaderías incluye arroz, azúcar IANSA, Té Repítame, porotos, garbanzos, fideos, conservas de todas las marcas, Jabón Ro para uso doméstico, sobre con sopas concentradas, Ipal, productos Manlac, vinos Viu, cera para pisos, condimentos y muchos otros productos largo de enumerar.

### muerto y 25 heridos en accidente de un microbús

El accidente ocurrió a las 7.30 horas de Antofagasta, en el camino entre esa ciudad y Chacabuco. El conductor del microbús, de 60 años, se golpeó la cabeza y murió en el sistema de frenos.

Con lesiones leves resultaron Fermin Carvajal Fernández, 11; Felipa Alvarez Carmona, 60 años; Roberto Carvajal Fernández, 6; Amanda Fernández Carvajal, 39; Leopoldo Carvajal Cortés, 46; Lucía Maya Méry, 34; Lucía Vera Maya, 9; Ana Vera Maya, 10; María Angel Carmona, 5; Gustavo Guerra, 38; Dina García Donoso, 44; Berta Vera Moya, 8 años; Luis Vallejos Giraldo, 55; Avevino Chinga Aguilar, 21 años; Federico Villarroel Rojas, 21; Juan Montenegro Araya, 39; Fernando Henríquez Henríquez, 26; Alcides Salinas Garrido, 24.

La totalidad de los heridos tienen domicilio en Chacabuco, y fueron atendidos en el hospital regional de Antofagasta. Otros siete pasajeros resultaron ileso.

**Religiosas heridas en choque.**  
Se quedaron lesionadas de carácter grave dos religiosas. Ellas son Donalita Pared Vaseiros de 53 años y Paula María 53 años. También la religiosa Regina Eduardo, quedó con lesiones de carácter leve.

Las heridas fueron atendidas en la Posta de la Asistencia Pública N.º 4, siendo trasladadas más tarde a la Clínica de la Universidad Católica.

**Incendio dejó 14 personas sin hogar.**  
El incendio que arrasó dos días de la noche del día 4 del mes de enero, destruyó totalmente la mejor de Emilia Arce Arce. No hubo desgracias personales ni avalúo de pérdidas.

En ambas mejoras vivían 13 menores y tres adultos, que fueron alojados en la propiedad de los vecinos.

**Herido grave en atropello.**  
A las 2.20 horas de la mañana de ayer fue detenido un microbús que se atropelló a un niño de 10 años, en la calle Gallo, de 18 años.

El accidente que dejó a un niño herido, presentó una bo-



MESA DE HONOR durante el almuerzo de clausura de la Primera Junta Nacional de Contadores Radicales. El torneo se inició el sábado y finalizó al mediodía de ayer. Asistieron, especialmente invitados, el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, y el Generalísimo del Comando Radical de su campaña, Jaime Tormo.

**Hoy comienza curso para profesores de Educación Física**

Hoy comienza el primer curso de perfeccionamiento para profesores de educación física de las escuelas normales del país en el Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile. Matriculados 750.

Las clases se prolongarán hasta el 15 del presente y los profesores-alumnos inscritos recibirán al final un certificado de asistencia.

Los profesores-alumnos inscritos son: Nora Montiel, de Ancud; Rodolfo Zapata, de Valdivia; Hans Guterman, de Valdivia; Bernardo Azeñar, de Victoria; Susara Ocampo, de Angol; Víctor Sepúlveda, de Chillán; Matilde Poblete, de Talca; Graciela Iglesias, de Talca; Osvaldo Salas, de Viña del Mar; Alicia Guzmán, de Viña del Mar; Germán Pinto, de Copiapó; Heida Salas, Elena Sepúlveda, Rosa Toledo, Mónica Espinoza y Alicia González, de la Normal número 2 de Santiago.

Finalizado el acto electoral.

### ALTO NIVEL DEMOSTRARON LOS CONTADORES RADICALES

Con la elección de los 15 miembros de la Junta Ejecutiva Nacional, que presidirá Rigoberto Pizarro, cargo para el cual fue elegido por aclamación, fue clausurada ayer la Primera Junta Constituyente de los Contadores Radicales.

La Junta Ejecutiva quedó constituida, además, por los siguientes miembros: Juan Lecaros, Francisco Ramírez, Ernesto Valdabent, Fernando Bascuñán, Manuel Martínez, Humberto Bravo, Eugenio Kerr, Michel Karahanian, Nicolás Viveros, Pedro Contreras, Benito Pozo, Quelo Quezada, Mateo Codosso, Carlos Reyes, Carmen Sepúlveda y Blanca Segovia.

Durante el almuerzo usaron de la palabra los siguientes oradores: Eugenio Kerr Zaldivia, por los miembros del Ejecutivo Nacional de la nueva organización de contadores radicales; Carmen Sepúlveda, que le hizo a nombre de la mujer contador; el diputado Joaquín Morales, secretario general del Partido; Alcides Leal, presidente nacional de la Juventud Radical; Antonio Villafañe, de Concepción, en representación de los delegados de provincias; Jaime Tormo, generalísimo de la campaña de Julio Durán; Jorge Tellez, director del Depto. Profesional y Técnico del Partido; Michel Karahanian, que presidió el torneo, y cerró el acto el senador Julio Durán.

## Viva Gratis un mes!

**LA NACION**  
y  
**Radio DEL PACIFICO**  
con el auspicio de la firma  
**ANTILLO ESCOBAR HERMANOS**  
Gran Avenida 2649, mayoristas e importadores asociados de  
**TE REPITAME**  
le invitan a Vivir Gratis un Mes.

Recorte este cupón, líbrelo con sus datos y deposítelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio del Pacífico o Antillo Escobar Hnos. En Valparaíso los cupones pueden depositarse en la Corresponsalía de LA NACION, calle Blanco 1161. Cualquier lector de LA NACION o auditor de Radio del Pacífico puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

**NOMBRE:** .....

**DIRECCION:** .....

**CARNET:** .....

**CIUDAD:** .....

## MERLUCITA por flash

**RICA. Y TRAE RECORDOS DEL MAR**



# ¡SEDERIAS DIEZ DE JULIO!

## Lo que todas las damas esperaban

### FORMIDABLE LIQUIDACION DE RETAZOS

Hay miles de cortes de sedas y algodones en todos los colores y calidades lisos y fantasías

Nota: Durante los días Lunes, Martes y Miércoles, solamente venderemos cortes y retazos

## SEDERIAS DIEZ DE JULIO

DIEZ DE JULIO 536 (ENTRE CARMEN Y SANTA ROSA)

# Jira por Valparaíso inicia hoy el candidato nacional Julio Durán

Vibrante adhesión y homenaje le ofreció ayer, en Santiago, personal de Correos y Telégrafos. Culminaron los preparativos para la grandiosa manifestación femenina del próximo jueves, en el Estadio Francés, Curicó, primera jornada del triunfo de la democracia.

En nombre del gremio, para expresar la adhesión del gremio y darle a conocer sus aspiraciones al futuro Presidente de Chile.

**BALUARTE DECIDIDO**

"Invitamos a este acto al senador don Julio Durán — dijo Guillermo López —, para departir con él, mano a mano, como corresponde a verdaderos democratas; para expresarle nuestras esperanzas en su victoria y para decir de que en este gremio, luchador y combativo, tendrá a través de todo el país el baluarte más decidido para confesar a las fuerzas totalitarias que amenazan nuestra democracia y nuestra libertad". Más adelante agregó: "Somos la espina dorsal de la Administración Pública y no hay ciudad, pueblo ni aldea, donde no estemos presentes para servir a sus habitantes... Tenemos legítimas aspiraciones de progreso; queremos superarnos en cuanto a servicio público, en cuanto a funcionarios, y en cuanto a hombres. Queremos que nuestro futuro Presidente, don Julio Durán, de una a una nuestra gran aspiración, creyendo durante su gobierno el Ministerio de Correos y Telégrafos. Y estos años profundos e incumplidos, los ponemos en estos instantes en las manos de un hombre joven, cuya brillante trayectoria es garantía sólida de que, junto con iniciarse su Gobierno, comenzaremos una nueva etapa de dignificación funcional y de justicia económica".

Finalizó expresando el señor López: "Así como nosotros estamos aquí, con los puños apretados, para dar la batalla y conquistar un porvenir, en todos los puntos de la República, ca otros hombres y mujeres se movilizan con la misma decisión. Y como parte integrante de esa inmensa legión, senador Durán, está el gremio postal telegráfico, que entrega en vuestras manos limpias de luchador, en vuestra mente avizora de estadista, sus esperanzas y sus más puros sentimientos de amor a la Patria, a la democracia y a la libertad".

**HABLA DURAN**

Una ovación saludó al senador Julio Durán cuando se puso de pie para usar de la palabra. El abanderado de la democracia inició su discurso expresando que quizás si ningún otro servicio pueda representar en la marcha del desenvolvimiento nacional, lo que hace Correos y Telégrafos. Luego se extendió en un análisis de lo que es el servicio y sus necesidades de modernización en la hora presente. "Ya no es sólo el Correo el cauce

que queremos, recogiendo todo ese clamor del hombre de la calle, del trabajador de la fábrica, la mina y el campo, que es el clamor de la opinión pública".

**SIN SOLUCIONES MILAGROSAS**

"Llegar a las tribunas no a buscar este diálogo, sino que en pos de soluciones milagrosas — agregó el senador Durán —, es un daño que se haga después. Pero a un democrata esto le es difícil, no así a los totalitarios, que lo pueden ofrecer todo, mintiendo, porque después no les importa que les cobren las promesas incumplidas. Entonces, cuando los hombres, los dirigentes reclaman, los encarcelan y matan, y preguntan dónde están los otros que desean más explicaciones, y así destruyen la organización de los trabajadores, desaparecen los sindicatos. Y no es que el dictador tenga el gusto sádico de matar, sino que es la única forma de conservar el poder que tanto ambicionó, porque no tiene otra salida ante el clamor del pueblo que exige las promesas no cumplidas".

Finalizó señalando que en Curicó el Frente Democrático obtendría su primera victoria precursora del triunfo de septiembre, porque sería un plebiscito que representará el sentir de toda la ciudadanía del país.

que queremos, recogiendo todo ese clamor del hombre de la calle, del trabajador de la fábrica, la mina y el campo, que es el clamor de la opinión pública".

**SIN SOLUCIONES MILAGROSAS**

"Llegar a las tribunas no a buscar este diálogo, sino que en pos de soluciones milagrosas — agregó el senador Durán —, es un daño que se haga después. Pero a un democrata esto le es difícil, no así a los totalitarios, que lo pueden ofrecer todo, mintiendo, porque después no les importa que les cobren las promesas incumplidas. Entonces, cuando los hombres, los dirigentes reclaman, los encarcelan y matan, y preguntan dónde están los otros que desean más explicaciones, y así destruyen la organización de los trabajadores, desaparecen los sindicatos. Y no es que el dictador tenga el gusto sádico de matar, sino que es la única forma de conservar el poder que tanto ambicionó, porque no tiene otra salida ante el clamor del pueblo que exige las promesas no cumplidas".

Finalizó señalando que en Curicó el Frente Democrático obtendría su primera victoria precursora del triunfo de septiembre, porque sería un plebiscito que representará el sentir de toda la ciudadanía del país.

que queremos, recogiendo todo ese clamor del hombre de la calle, del trabajador de la fábrica, la mina y el campo, que es el clamor de la opinión pública".



CON EL BRAZO EN ALTO y sonriente, el abanderado de las fuerzas democráticas saluda a los centenares de asistentes a la concentración de Correos y Telégrafos en el Teatro Roma. Las damas dirigentes del Frente Democrático de esa repartición le hicieron entrega de un bello canastillo de flores, dedicado a su señora esposa, Dra. María Salazar de Durán.



Centenares de funcionarios de Correos y Telégrafos se reunieron ayer en el Teatro Roma para expresar su adhesión al candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. He aquí a la concurrencia, de pie, entonando el Himno Nacional.

# ¡MUJER CHILENA!

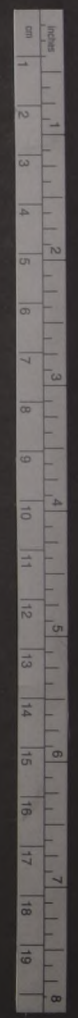
TU MEJOR CONQUISTA ES LA SEGURIDAD DE TU HOGAR.

Forma en la vanguardia de las 10.000 mujeres que el JUEVES 9 DE ENERO A LAS 6 DE LA TARDE, EN EL STADE FRANCAIS, representarán a más de medio millón de mujeres que decidirán el triunfo de la Democracia.

# JULIO DURAN

SIN LIBERTAD Y TOLERANCIA NO HAY SEGURIDAD PARA EL HOGAR

INSCRIPCIONES EN:  
Catedral 1183  
Phillips 40-20. Piso  
Compañía 1263  
Huérfanos 1676



Hoy inauguran XVI Escuela de Verano de Valparaíso

VALPARAISO.— Hoy será inaugurada en el Aula Magna de la Universidad Santa María la XVI Escuela de Verano...

mente, el profesor, escritor y director de la XVI Escuela de Verano...

Manifestación en el P. R. de La Reina



LA REINA.— En un acto que tuvo grandes caracteres, la Asamblea Radical de La Reina...

concurrieron centenares de adherentes, hicieron uso de la palabra, el Presidente de la Asamblea Radical de La Reina...

V Festival de Teatro Independiente y Aficionado se efectuará en Viña del Mar

Se iniciará el 9 del presente mes y asistirán 50 conjuntos desde Valparaíso hasta Coihaique...

VALPARAISO.— En el balneario de Calera Abarca fue ofrecida una conferencia de prensa...

Se inauguró Escuela de Verano de la U. de Concepción

CONCEPCION.— Con un acto solemne que se realizó en la mañana de ayer...

La ceremonia se inició a las 11 horas en el teatro de la Universidad...

Se entregó maleta de Población en Cerro Mariposo

VALPARAISO.— Fue entregada en la mañana de ayer una maleta de Población...

Se trata de 22 construcciones por la línea Industrial "Los Hornos"...

Espectáculos de hoy en Valparaíso

- AVENIDA.— El arquero negro y A sangre y fuego. BRASILEÑA.— Dos hermanos, dos destinos. COLON.— Cleopatra, una reina para César.

JORNADAS UNIVERSITARIAS SE INICIARON AYER: VALPSO.

VALPARAISO.— Ayer fueron inauguradas en Valparaíso las Jornadas Universitarias...

Instituto del Café de Brasil entregará premios en Concurso

VALPARAISO.— El Consulado General del Brasil en Valparaíso comunica que el "Instituto Brasileño de Café"...

AQUI... EL PUERTO

SORTEAN BONOS DE PASCUA ADUANERA.— Hoy se efectuó el sorteo de bonos de cooperación que se emitieron...

JEFE ZONAL EN SNS.— Hoy debe asumir la jefatura zonal del SNS...

ASUMIRA INTENDENCIA.— El vicealmirante Jacobo Neumann, Director General del Personal de la Armada...

Dique para barcos pesqueros entró en funciones en Arica

ARICA.— Por primera vez en la historia de Arica, entró en funciones ayer, un dique destinado a las atenciones de las embarcaciones pesqueras...

ESCUELA DE TECNICOS PESQUEROS.— El representante de Chile de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas...

LLEGADA DE SENADOR DURAN.— Gran entusiasmo ha causado en este puerto el anuncio de la próxima llegada del candidato nacional a la Presidencia de la República...

GOBERNADOR DEL CLUB DE LEONES.— Procedente de Ovalle se espera para hoy el arribo del Gobernador del Distrito Norte del Club de Leones...

GENERAL DE EJERCITO BOLIVIANO.— Desde La Paz llegó a este puerto, el General de División, en retiro, del Ejército de Bolivia...

CENTRO DE RECREO PARA LA ARMADA.— El jueves próximo será inaugurado en forma oficial por el Comandante en Jefe de la 1.ª Zona Naval...

DEMUELEN VIEJA IGLESIA PORTENA.— La Iglesia del Espíritu Santo de Valparaíso fue durante 120 años uno de los centros religiosos más importantes de la ciudad...

LOCAL PARA EL CORREO 3.— El ingeniero asesor de la Dirección General de Correos y Telégrafos...

BUSTO DE KENNEDY.— En una plaza de tres mil metros cuadrados que se habilitará en Población CORVI...

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas...

ECONOMICO VERANEO No encontrados con sorpresas desagradables. Asegure su para, instalando rejillas de protección...

OFICINA DE VENTAS: Ramón Carnicer 125 - Fono 392970

EMPLEADOS PUBLICOS TRAMITAMOS ART. 47 Y PRESTAMO ANTE ASOC. DE AHORRO PARA CONSTRUIR EN NUESTRO SITIO INMEDIATAMENTE. ACEPTAMOS SITIOS EN PARTE DE PAGO.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS CONCURSO LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES Y OPOSICION

AGUA POTABLE DE TALCAHUANO LLAMASE A PROPOSTAS PUBLICAS

ESTADO 215-OF. 916

COBRADOR SE NECESITA Activo, inteligente, con iniciativa. Preferible sea bilingüe, tenga motivación propia. Edad máxima 50 años. Presentarse: BANDERA Nº 236

MODERNO TRANSATLANTICO COMPLETARA EL TRIO "MUSICAL MARITIMO" DE Italia NAVIGAZIONE 20 ENERO 1964 Informes en todas las agencias de viajes. ITALMAR SANTIAGO - AGUSTINAS 1004 - TEL. 82288 VALPARAISO - ERRAZURIZ 401 - TEL. 59021

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA CENTRAL LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS chilenos y extranjeros, para las propuestas destinadas a la construcción de obras de infraestructura...

DIRECCION DE ARQUITECTURA SOLICITAN PROPOSTAS PUBLICAS para la construcción de la ESCUELA DE HUALLERHUE Y CASA-HABITACION DEL DIRECTOR. Contratas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratas...

### "Humanidades y un empleo"

"Son muchos los estudiantes que no estudiarán más y todos buscarán empleo y aun cuando tienen humanidades, donde se presenten las preguntas: "Escribe id. a máquina" Así se expresó el Director del Instituto Comercial N.º 9, profesor Ernesto Málaca Muñoz Toro.

Conocedor de este problema, curso de "Dactilografía (os) ejemplo con todas las exigencias, como para confiar en una enseñanza de la máquina al tacto, con la suficiente veracidad y experiencia en trabajos de oficinas.

Sus secretarías de San Diego atienden diariamente de 9 a 21 horas. Cuota semanal de estudios: E\$ 3; previa matrícula.

**Noñas**

Madrinas, Damas, Arrienden Vestidos, Sombreros, Pales, "CASA ÚTIL"

También: toza, servicio, muebles, sillitas, almohadas.

VISITENOS La mejor atención en San Isidro 618

Disfraces para grandes y chicos.

**CUADROS AL OLEO**

Los paisajes milaneses y motivos europeos

**VENDO** Confección rápida de marcos

**MERCED 763** LOCAL N.º 8 GALERIA ANDES

**Rápidas Colocaciones de Vidrios**

A DOMICILIO

Cualquiera cantidad en cualquier punto de Santiago.

LIRA 617 - FONOS 30103 Vidrios Planos Giraud

**PINCUS** MONEDA 1031

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

### CRONICAS SOCIALES

#### EN LA DIPLOMACIA.—

Hoy es esperado procedente de Washington, el Embajador de Chile, en Estados Unidos, señor Sergio Gutiérrez Olivares y señora Margot Yrarrázaval de Gutiérrez.

El señor Gutiérrez Olivares hace uso de sus vacaciones.

#### VIAJEROS.—

Se han dirigido a Viña del Mar la señora Rosa Cerda de Salinas, acompañada de su hija, señora María Salinas de Eguiguren.

Al mismo punto se han dirigido, el Dr. Iván Prieto Nieto, y señora Margot Mackenna de Prieto.

Al mismo balneario, se dirigirán próximamente, la señora Lucy Barros Vicuña, la señora María Eyzaguirre, y señora María Vial de Cruz.

A Magallanes, se ha dirigido, el Dr. Sergio Larraín Eyzaguirre.

A Viña del Mar se dirigirán, don Emilio Saavedra Balmaceda, y señora Mariana Montes de Saavedra.

A su fardo Santa Rita, en Talca, se dirigirán próximamente, la señora Margarita Velasco Letelier, acompañada de su hija señorita María Letelier Velasco.

#### MATRIMONIO UNDURRAGA AS-TABURUAGA-VALDIVIESO GARCIA.—

Privadamente fue bendecido el sábado pasado, en la Capilla del Sanatorio Marítimo San Juan de Dios de Viña del Mar, el matrimonio de la señorita Patricia Valdivieso García, con el señor Patricio Undurraga Astaburuga. Fueron padrinos por parte de la novia, don Rafael Valdivieso Quehulle y la señora Filia García de Valdivieso, y por parte del novio, el señor Hernán Undurraga Astaburuga, y la señora Elena Astaburuga de Undurraga. Puso la bendición el Reverendo Padre José León Gutiérrez Asenjo.

#### DE LOS ESTADOS UNIDOS.—

A los Estados Unidos, se ha dirigido el señor Horacio Aravena Andaur, Rector de la Universidad Técnica del Estado.

Del mismo punto ha regresado, el señor Hernán Santa Cruz Barceló.

#### CONDECORACION.—

Con motivo de las festividades de Año Nuevo, Su Majestad la Reina Isabel II de Gran Bretaña, ha distinguido al señor Douglas F. Warren, con la condecoración de Miembro de la Orden del Imperio Británico, por servicios prestados a este país. El señor Warren fue Vicecónsul en Coahuilco por el espacio de 7 años y actualmente ocupa el cargo de Investigador de Mercados en el Departamento Comercial de la Embajada de Gran Bretaña.

#### EN VIÑA DEL MAR.—

Ultimamente hemos visto en Viña del Mar, entre otras, a las siguientes personas: Eugenio Amenabar Ruiz, y señora María Isabel Matte de Amenabar; señora Eloisa Cuadros de Munizaga; Luis Larraín Colapos, y señora Teresa Valdes de Larraín; señora María Perleira de Castelle Branco; señoras Leonor Guzmán Larraín, Patricia Hamel Barbosa, Ester Cuadros Cerda, Loreto Balmonte Jimenez, María Eugenia Sazie Severín, Ana María Illanes Piedrabuena, Patricia del Río, etc.

#### CORONAS DE CARIDAD "HOGAR DE CRISTO".—

En el altar de Nuestra Señora del Carmen, de la Bahía del Salvador, será celebrada la misa de 10, el próximo miércoles 3, en sufragio de las almas por quienes se han perdido Coronas de Caridad en el mes de diciembre próximo pasado.

José Poo Rivera, Ramón Undurraga C., Guillermo Cedeño O., Elvira del C. Santos de Menares, Felipe Siebel B., Graciela Gómez de Davila, Claudia C. vda. de De la Fuente, Baudilio Maldonado, Horacio Pinochet, Blanca Ascarán M., Dina Godoy Neira, Josefina de Peraris de Edwards, Saturnino del Sante, Rebeca Fernández de Izquierdo, Margarita Torrensuk, Luis Vial Infante, Rosa Caballero de Tapia, Revia, Madre Gabriela Poblete, José M. Barriga S., Horacio Atrai U., Perpetua Prete de Valdes, Josefina Larraín de Arrieta, Juan de Dios Vial C. Reñán Rodríguez D., Ramiro Pinochet, Carlos Vial Vial, Eugenia Pérez T., Felipe Siebel B., Claudia J. de Ruiz Tagle, Gustavo Lucio, Arnoldo Tellez M., Blanca Yañez de Tellez, Rebeca Salas O., Teresa Ugarte de Capdevilla, Emilio Larraín O., Pedro Ugarte L., Hernán Ugarte R., Emilio Bauzá L., Denise Aeta Astorga, Delina Gutiérrez de Romera, Alberto Donoso C., Inés Undurraga de Concha, Ricardo Segundo Estrada, Raúl Valdivieso D., Enrique Ballester Urzúa, María Rodríguez de Viscaya, Presidente de EE. UU., Excmo. señor John Kennedy, Ana Munita de Larenas, Benjamin Valdés V., Ema Benavides de Alarcón, Adriana Vial de Larraín, Elisa A. de Ibañez, Euno Leza-Piña Y., Amanda Ureta de López, Graciela Lemus de Silva, Revdo. Padre Bernardo Tasch, María Cuñillán V., Sara Brand de Simón, Adriano Lurriaga S., Julia Celis de Solar, Vasco de Larraochos.

Usted puede pedir estas Coronas a Paulina Puga de Figueroa, Carmen N.º 8, Depto. 41, fono 31377; María Basuñán Pérez, Compañía 1877, fono 83884; Rebeca Vadillo de Ossa, Providencia 1933, fono 497861; Elisa Valdés de Puga, Estanislao Recabarren, (Vintimilla) 2230, fono 481005; en la mesa de las Camareras, los días miércoles en la Basílica del Salvador, y en el Hogar de María, Agustinas 1854, fono 84682.



Para el turista,

**SAS** es una buena compañía...

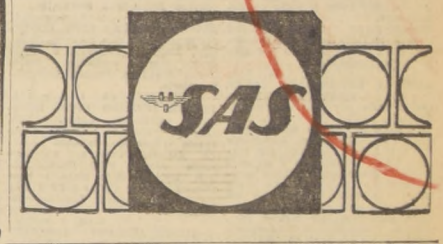
Quienes viajan por placer buscan el encanto de ver un sueño cumplido.

SAS está pensando en el turista al trazar su PLAN DE CIUDADES EXTRAS para aprovechar al máximo el pasaje.

O su SERVICIO DE TRANSITO que evita molestias en los aeropuertos. O cuando sus Chefs preparan menús que deleitan a los paladares más exigentes.

El turista sabe que "Es lo que no se ve, lo que hace de SAS un servicio perfecto"

Consulte a su agente de turismo



Realce sus encantos femeninos, en cualquier momento, mediante los maravillosos y atomizados...

**Polvos harem**

**CABAÑAS** Filtro de lujo

**CALIDAD CON FILTRO**

### "CHAO" A LA POBREZA..!



## EL 12 DE ENERO E\$ 200 MIL

2 PREMIOS DE E\$ 5000 · 50 PREMIOS DE E\$ 1000 CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS · ENTERO E\$20 · VIGESIMO E\$1 DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

**Gabor**

Facilidades para USTED!

Anillos  
Joyas

Gran surtido en:  
Pulseras  
Oro 18K.  
PIE E\$30

Saldo Facilidades

Pie E\$10 Saldo 10 meses

RELOJERIA

Estado 48 Estado 91



CAROLA GARCIA GHIRINGHELLI

**PANTALLAS LAVABLES**

**AMPARAS MADERA PATINADA**

Liquida!

DISTRIBUIDORA "HUELEN" MAC IVER 96 FONDO 381044 ESQ. MONEDA

**MOTOS "MZ" ALEMANAS**

de 50 cc. a 125 cc. y 250 cc.

- REPUESTOS
- SERVICIO
- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES

MOTO ALEMANA Huérfanos 1104 - San Diego 1789 Av. Gral. Bulnes 122 - Providencia 1414

**RENTA MENSUAL ASEGURADA**

Capital Reajutable por Ley

Obtenga Usted la más alta rentabilidad ofrecida para capitales desde E\$ 500, dentro de un margen total de garantía y reajuste compensatorio por Ley

**REVALORICE SU CAPITAL INVERSION LIBRE DE IMPUESTOS**

Converse Ud cuanto antes con nosotros, para informarle detalladamente sobre este ventajoso medio —RESPALDADO POR LA LEY— de activar y revalorizar su capital, obteniendo una excelente renta mensual.

ESPERAMOS SU VISITA EN **PV de VIVIENDAS**

BANDERA 236, 5º PISO OFICINA 601

AGUSTINAS 1181 LOCAL 10, STGO.

4.-AUTOMOVILES, GARAJES y VEHICULOS

VENDE BICICLETA DE NISITA, de 3 a 12 años. Tratar Suárez M... 440. VENDO RADIODOR F-400... 214. CASA LEFE: OFRECER recibo...

VENDE 5 NEUMATICOS MARCA Michelin de 120 x 24. Tratar en Retamos 2135. Población. Pedro Monti por Yauru. 2-16

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES. Reparaciones de baterías, válvulas 845. 2-14. BICICLETAS GRAN OCHO. Se vende, caminera y mujer, pasado, moneda 3097. 2-14.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Domestica. Instituto San Cristóbal, Mao Iver 728. 2-14. AUTOMOVILISTAS: CASA Augusto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automoviles...

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOMOVIL. Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. 2-14. 8.-ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION" AHUMADA esquina Moneda y lindas piezas, agua caliente y frío. Sin pension, E.O. 3. Con pension, E.O. 6. Grandes rebajas para familias. C. 308. 9.-COMPRAS VARIAS

VENDE LAVADORA HOOPER, tratar Salvador Santibañez. 2-119. SE VENDE BAUL IMPORTADO ESPECIAL para viajes, con poco uso, en 59 151, tratar en Enrique Doolittle N.º 184, El Salto. 2-319. VENDO MAQUINA DE TEFALON. Casa. Tratar, camino Malpa, paradero 2 1/2. Buit. 2-119.

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

5.-ESTATUTOS Y LEGALES

6.-ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA CLARO Y CALVO. 7 de enero de 1964, proclama liquidación...

JUZGADO LETRAS PUENTE Alto, autos N.º 971, por resolución de 6 de junio 1963...

SOCIEDAD COOPERATIVA N.º 714 Edificación "21 de Mayo Edif. B" Bandera N.º 140 H.- En conformidad...

DOCTOR LECLERO Alcebalma, Nervios, Mentales, Psicoanálisis, Urología 307 (Diciembre), 66483, S.P. M. 2-11. DR. GASTON RAMIREZ

DOCTOR NAVARETTE Ginecología, Obstetricia, Ginecología, Viciosa Mackenna N.º 315. 2-11. ABELEKARIN DAVIS

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia Rebeca Masciocchi Morales a Harry Gaylor Durán...



Labor Desarrollada por de Extensión Musical Durante

El Instituto de Extensión Musical realizó un concierto...

NOTABLE VISITA Un grupo especial realizó un concierto...

AUMENTA INTERCAMBIO El intercambio con el exterior fue ampliado...

BALLET NACIONAL CHILENO El Ballet Nacional Chileno, dirigido por...

REMATOS Y CITACIONES

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES

7.-ESTATUTOS Y LEGALES



### ALEGRIA, MUSICA, BAILES Y... EN "FIESTA BRAVA", EL GRAN SUCESO DEL GRAN PALACE



WILLIAMS y JOHN CARROLL forman la pareja de enamorados en FIESTA BRAVA, comedia musical en tecnicolor, que se exhibe desahucado en el Cine GRAN PALACE. Con espectacular escenografía de fiestas hispanoamericanas y corridas populares, esta cautivante película presenta además del cine mexicano RICARDO MONTALBAN, con Akim Tamiroff, la bailarina C. Charisse, y ASTOR y FORTUNIO BONANOVA, en imponentes papeles. La música pertenece al genial compositor americano AARON COPLAND y ha tenido gran difusión en todo el mundo bajo el título de MÚSICA MEXICANA. Distribuye ALO FILMS. Censura: Mayores y menores.

### Perdidos de Guerra de Sir Winston Churchill Serán Llevados a la TV

Los "Perdidos de Guerra" de Sir Winston Churchill serán llevados a la televisión. Se trata de un documentario de guerra que el director de televisión Jack Bauer comenzará a rodar en forma de televisión. Ya obtuvo aprobación del Comité Estadista tanto el título como para la vida del gran estadista que el público en general desconoce. El director del telefilm podrá utilizar además fotografías hasta ahora celosamente guardadas en los álbumes de familia de Sir Winston.

### Se va a filmar la Cinta "Extasis", la que Escandalizó Hedy Lamarr

El cineasta francés, coslovaco, Gustav Machaty, y se considera tremendamente "osada" su secuencia de "desnudo". Ahora, la actriz que encarnará el mismo papel de Hedy, será María Moore, esposa del productor.

## TEATROS

### Hijos de Bing Crosby en TV

Luclendo en maquillaje circense, los dos hijos menores de Bing Crosby, Mary Frances, de tres años, y Harry Little Jr., de cuatro, acompañaron recientemente a su madre, Kath, en el programa de televisión de Bob Hope, en la NBC. (Vio UPI.)



## REVISTAS

CAUPOLICAN, San Diego N.º 840 (82437).—15, 19, 23 y 27 horas: La Pergola de las Flores. MONEDA, Estado 82 (31477).—19 y 23 horas: Compañía Legua. Córdoba. En tiempos de don Arturo. En tiempos de don Arturo. En tiempos de don Arturo.

## CINES HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (391112).—14, 16, 18, 19, 20 y 22: Aguilas al asedio. Huérfanos 827 (8017).—19, 21, 23 y 25: Compañía Legua. Córdoba. En tiempos de don Arturo. En tiempos de don Arturo. En tiempos de don Arturo.

## EL SALTO: El Salto 3130 (313334)

El salto 3130 (313334). Barrabás, Pistoleiros de la frontera. Suerte de Dios. Esmeralda: San Diego 1035 (64393).—La marca del renegado. Los amantes de perlas. Monstruos en la noche. Florida: Estado 225 (32489).—La ciencia, EE. UU. dibujos menores. GRAN AVENIDA: Gran Avenida 403 (31815).—Manos criminales. Te esperaré en el infierno. Fieras asesinas.

## SUPERACION CIEN POR CIENTO

Verdaderas revelaciones en "LAS CARAS NUEVAS" 1964 del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.



En nuestro ambiente artístico existía verdadera inquietud en cuanto a la organización del nuevo cuadro artístico del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para cumplir las representaciones de 1964 de "La Pergola de las Flores".

Y se tejían los comentarios más contradictorios y pesimistas. Pero como la paciencia y el trabajo constante todo lo alcanza, la tortilla se dio vuelta al revés.

Quiere decir esto que los campos de cultivos del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica son fecundos y de resultados positivos.

Y allí están la nieta y gemela Carmella, la Huasita de San Rosendo, "Juca la doble matización de actriz y cantante con la expedición de la más experimentada artista."

Así como el público asistente de "Caupolicán", solamente en función nocturna que comienza hoy a las diez de la noche, en punto. El próximo sábado 11 y domingo 12 dos funciones, tarde, a las siete y noche a las diez.

## ROTATIVOS

ALAMEDA: Avenida B. O'Higgins 2987 (91254).—Milagro por un día. Por qué hombre. El niño y los piratas.

## TEATRO MONEDA

(MONEDA N.º 920 — TELEFONO 31477).

**"Compañía de Comedias"**

Olvido Leguía — Lucho Córdoba

Hoy y todos los días en vermut y noche.

**"EN TIEMPOS DE DON ARTURO"**

La divertidísima obra de Lucho Córdoba que comenta todo Santiago. Lunes: "POPULARES" — MARTES 7 DE ENERO, FUNCION EXTRA ORDINARIA EN CELEBRACION DE LAS PRIMERAS 100 REPRESENTACIONES.

## GRAN EXITO

### ¿Quién mató a Elena Roberts?

ESTEBAN SERRADOR MIA ES LA MALU GATICA en VENGANZA RAFAEL FRONTEIRA de ARELLANO MARIN

HOY LUNES, VERMUT Y NOCHE

### T. CAMILO HENRIQUEZ

Productor: Enrique Urzúa Kovácić

## METRO-KING HOY

1.30, 4, 7, y 10 PM 2.430, 7 y 10 PM

California 7.10 y 10.15 PM

METRO GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION ROBERT WISE

### LA CASA EMBRUJADA

## METRO HOY en colores

DIBUJOS EN COLORES CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

Metro Goldwyn Mayer

## CONTINENTAL HOY: 2ª Semana

ROTATIVO DESDE LAS 14 HRS.

Si-G-M presenta SIETE GLADIADORES

Sólo para mayores de 14 años

HARRISON-NUSCIAK

## CCN

### Muy Pronto

## CENTRAL HUERFANOS

### ORIENTE EL GOLF

Tres rostros y un solo hombre

en la comedia donde en cada mujer hay un motivo para vivir la vida.

Jack Lemmon Shirley MacLaine

Wilder Irma Douce

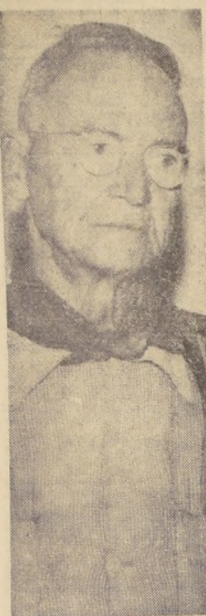
TECHNICOLOR PANAVISION

RONDIN CANADIENSE JUBILADO VIAJA POR EL MUNDO A DEDO

Después de 22 años de rondin nocturno de una joyería en Montreal, William Smith lleva tres años recorriendo Europa, África y las Américas.

Por CARMEN MERINO

"¿A qué puede dedicarse un hombre de 75 años...? ¿A qué puede dedicarse un hombre de 75 años...? ¿A qué puede dedicarse un hombre de 75 años...?"



WILLIAM SMITH

William Smith, autor de los ejercicios para pruebas de matemáticas en bachillerato.

Israel. Más tarde, recordé esto cuando para visitar Guatemala me rechazaron el pasaporte que tenía la visa yugoslava...

Smith viajó en camiones, automóviles y aun consiguió paseos gratis en algunos trenes europeos. En Assuan, Egipto, durmió en un establo; en Grecia, en una casa de campesinos...

SIN FOTOGRAFÍAS Y SIN LIBROS

Después de dos años de viajes, regresó Smith al Canadá, para permanecer allí algunos meses.

Nuevamente tomó la ruta, y esta vez salió en octubre de 1962, por Estados Unidos, rumbo al Estrecho de Magallanes.

"No. Ni pienso en escribirlo", afirmó sorprendido. Antes de la idea de convertirse en escritor.

PALABRAS CRUZADAS

Grid for crossword puzzle with numbers 1 through 49.

HORIZONTALES:

- 1.—Apodo. 5.—Agui. 8.—Canoa, bote ligero. 12.—Tienen plumas. 13.—Palada. 14.—Recipiente para beber. 15.—Hace daño, trata malamente. 17.—Nombre de una consonante, pl. 18.—Grito lastimero. 19.—Fig. persona muy pequeña. 20.—Nombre de un consonante. 21.—Firma que garantiza el pago de un documento de crédito. 22.—Que ahorra en los gastos. 26.—Ant. C. de Asia Menor (Cilicia) en el fondo del golfo Iscio. 29.—Especie de liebre de Patagonia. 30.—Fam. muy distraído. 31.—Árbol leguminoso de Venezuela. 32.—Yerno de Mahoma. 33.—Baño en caramelo. 35.—Pertenece a la Galla, fem. 37.—Una con ataduras. 38.—Que tiene sabor agrio, fem. 40.—Sobresaliada, turbada. 44.—Extremidad del brazo. 45.—Mar: señalar con batizas. 46.—Rey de Israel, que caso con Jezabel. 47.—Nombre de una de las 12 tribus de los hebreos en Galad. 48.—Lecho. 49.—Engaño fraude. 50.—Nombre de mujer. 51.—Alturas donde se ofrecen sacrificios.

VERTICALES:

- 1.—Fam. madre. 2.—Figura de huevo. 3.—Tejido de lana seda etc. 4.—Ofrece la primicia de una obra teatral. 5.—Relativo a la academia. 6.—Terreno acotado. 7.—Implemento agrícola. 8.—Cereal. 9.—Abra un conducto entre dos mares o ríos. 10.—Aterrez la taza. 11.—Fig.: sepulcro. 12.—Hago versos rimados. 13.—Nombre de mujer. 14.—Revestida con láminas de acero. 15.—Nombre de mujer. 16.—Óxido de calcio. 17.—Ser motivo u origen de una cosa. 18.—Primera parte de un viaje con retorno. 19.—El astro rey. 20.—La hembra del oso. 21.—Nuestro continente. 22.—Finco de un ejercicio. 23.—Atolón. 24.—Preparo aderezo. 33.—Quered mucho. 38.—Fig.: ladrón muy hábil. 40.—Superior de un monasterio. 41.—Casualidad. 42.—Mujer noble o de calidad. 43.—Piedras consagradas del altar. 45.—Oficial del ejército turco.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Result of the previous puzzle with words like MARIANA, GIASOMETRO, etc.

EJERCICIOS PARA PRUEBAS DE MATEMATICAS EN BACHILLERATO

Math exercises including volume calculations, pendulum oscillations, magnetic field intensity, and calorimetry.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA. Propuesta Pública Nº 2.106. Liámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada...

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

1949) Reclama por cobro abusivo en consumo

Señor Director: Antes que nada, le bido excuse la molestia que puedan ocasionarle estas líneas...

1496) Abusos en las Ferias Libres

Señor Director: Por intermedio de la presente ruego a usted se dignen poner en conocimiento de las autoridades pertinentes mi enérgica protesta por el abuso que se está cometiendo en Puente Alto...

¿Se vendemos agua potable?

SE SOLICITARA UN INSPECTOR AGUA POTABLE PARA LAS CONDONES

1492) Agua potable en Las Condones

Señor Director: Desde hace ya tres meses, un gran sector de Las Condones carece enteramente de agua potable...

LA EDAD MEDIA DE LOS HUMANOS CONTINUA PROLONGANDOSE

El infarto a la cabeza de las enfermedades. El cáncer de los fumadores. PARIS (ANSA).— "Las enfermedades han cambiado totalmente de aspecto"...

JUAN MARINO



POR SAM LEFF



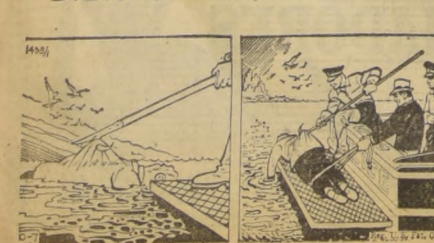
TARZAN



POR EDGAR RICE BURROUGHS



DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



RAMONA



POR JORGE PALACIOS

